



ЮРИ ПАРИЙЫГИ  
**ХЛЕБ ДЛЯ ГОСТЕЙ**

**ХЛЕБ  
ДЛЯ ГОСТЕЙ  
И  
ДРУГИЕ  
ЭСТОНСКИЕ  
СКАЗКИ**

ЮРИ ПАРИЙЫГИ

**ХЛЕБ  
ДЛЯ ГОСТЕЙ  
И  
ДРУГИЕ  
ЭСТОНСКИЕ  
СКАЗКИ**

ИЗДАТЕЛЬСТВО «ЭЭСТИ РААМАТ» • ТАЛЛИН 1978



Титул оригинала:  
J. Parijõgi  
Kõlalistele leib  
Kirjastus «Eesti Raamat»  
Tallinn  
1977

Перевод с эстонского Е. ЛЕЙТ  
Иллюстрации С. ВЯЛЬЯЛ

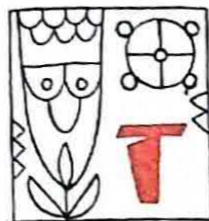
П 70802—338  
М 901(16)—76 224—76

© Перевод на русский язык.  
Издательство «Ээсти раамат», 1978





## ВЕЧЕРНИЕ РАССКАЗЫ ПРИ СВЕТЕ ЛУЧИНЫ



ак было, когда прадедушка был еще маленьким.

Вечер четверга. В печи жилой риги тлеют последние угли, весь дым вышел, и дверь закрыта, лишь легкое серое облачко под потолком плывет к дымовому оконцу. На шестке горит лучина, бросая неровный отблеск на закоптелые стены и балки.

В этот вечер никто не работает, потому что это вечер четверга. Мать не прядет, бабушка не вяжет, а дедушка воткнул недоделанную деревянную ложку в стенную щель. Время от времени дверь жилой риги открывается и входит мальчик или девочка с соседнего хутора — они приходят сюда провести вечер и посумерничать. Вначале говорят о том, что произошло за день, шутят. Под конец дети начинают просить дедушку:

— Расскажи нам какую-нибудь старую историю!

Дедушка упирается.

— Ничего на ум не приходит... Кажись, все уже пересказал, что знал...

— Ты ведь столько знаешь, — просят дети. — Расскажи про домовых, или про фей, или про водяных. Ну расскажи!

После долгих отговорок дедушка все же соглашается и протяжным голосом начинает рассказывать про лесную фею. Теперь в жилой риге становится совсем тихо, слышно

лишь, как потрескивает лучина да поет сверчок. Дети слушают, раскрыв рты, точно хотят проглотить каждое дедушкино слово. Время от времени догоревшую лучину заменяют новой, и тогда длинные тени начинают танцевать на стенах и в углах, словно там и впрямь кто-то движется. Дедушка прерывает рассказ и говорит внуку:

— Принеси-ка мне из сеней кувшин квасу, во рту пересохло.

Внук идет, а сам одним ухом прислушивается, что дедушка дальше рассказывает. В холодных и полутемных сенях от страха мурашки по спине пробегают — вдруг кто притаился там!

Закончив одну сказку, дедушке приходится рассказывать еще и еще, до тех пор, пока не притомится. Потом бабушка поет старые песни, а дети задают друг другу загадки. Затем хозяин выходит во двор, а возвратившись, говорит:

— Звезды показывают уже полночь, пора на отдых.

Гости уходят, и хозяева начинают готовиться ко сну.

Внук залезает к дедушке на печь и спрашивает:

— Откуда ты знаешь столько сказок?

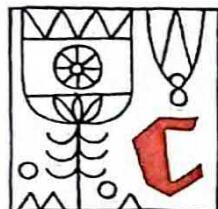
— От отца и деда слышал, — говорит он и поправляет подушку.

— А откуда твои дедушка и отец знали?

— Они от своих отцов слышали. Так вот это из поколения в поколение и передается. Когда вырастешь, станешь своим детям рассказывать истории, что от меня слышал.

Так, рассказывая истории, в старину проводили вечера. Теперь этого нет, теперь есть книги, газеты, радио. Но старые сказки не исчезли, их записали, и теперь дети могут прочитать их в книжках.

## ХЛЕБ ДЛЯ ГОСТЕЙ



тоял когда-то в старину большой и богатый хутор. Скота на нем водилось много, и был он тучный, и в закромах полно зерна, так что хлеба хватало на два-три года вперед. Много гостей бывало на этом хуторе. Хозяйка всегда радушно принимала их — хватает хлеба самим и для гостей хватит.

Но в конце концов надоели хозяйке гости. Стала она думать: «Хорошо бы, гости ходить перестали, я бы смогла тогда больше поработать, и все, что гости съедают, оставалось бы».

Отправилась хозяйка к мудрецу совета спрашивать, как от гостей избавиться. Научил ее мудрец: «Возьми, — говорит, — ключи от амбара и трижды перекинь их от двери амбара через крышу, сама при этом приговаривай — уходите, гости, вместе со своими поскребышами! Вот гости и перестанут ходить».

Пошла хозяйка домой, взяла ключи от амбара, перекинула их трижды через крышу, сама при этом каждый раз приговаривая: «Уходите, гости, вместе со своими поскребышами!».

С тех пор исчезли с хутора все гости, никто больше не появлялся.

Однако вот беда — скот в хлеву стал хиреть, да и что не год — то недород. В конце концов закрома опустели и

в дом пришел голод, нечего стало есть хозяйке, нечем семью кормить.

Тогда пошла она снова к мудрецу на свою беду пожаловаться и совета спросить. Сказал ей мудрец:

— Кто гостям дает, тот сам никогда нужды не знает, потому что и на гостей какая-то часть положена. Ты больше гостей не захотела, поэтому мне пришлось вместе с гостями и гостевой хлеб усрать.

Стала тут хозяйка мудреца просить, чтобы он снова гостей вернул, и пообещала никогда больше из-за них не гневаться.

Снова научил ее мудрец:

— Как придешь домой, возьми ключи от амбара, перебрось их трижды через крышу к дверям амбара и каждый раз при этом приговаривай: «Приходите, гости, вместе со своими поскребышами!» И гости, глядишь, вернуться.

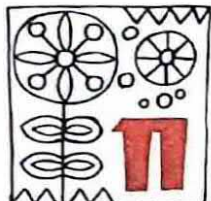
Пошла хозяйка домой и сделала, как учил мудрец. Взяла ключи от амбара, перекинула их трижды через крышу к дверям, сама при этом каждый раз приговаривая: «Приходите, гости, вместе со своими поскребышами!».

И стали тут гости на хутор приходить. Снова скот у хозяйки потучнел, хлеб на полях рос хорошо, и за несколько лет закрома вновь заполнились зерном. Хватало хлеба хозяевам, хватало и гостям. И стал скоро хутор еще богаче прежнего.





## ГОЛОД



Пришел на хутор новый хозяин. Мужик он был большой и сильный, но страшный лентяй, делать ничего не хотел, целыми днями валялся на печи или же слонялся по двору.

Увидел это голод и появился на хутор. Сперва поглядел на хутор с улицы, потом походил по двору, а потом и в избу вошел. Устроился, наконец, на жерди, улегся там спать, а ноги вниз свесил.

И пошло тут в доме все рушиться, поля заросли, заборы обвалились, и людям стало нечего есть.

Принялся мужик голод прогонять, а голоду хоть бы что, дрыхнет себе на жерди и костлявыми ногами болтает. Пожаловался мужик соседям на свою беду, дескать, пришел голод в дом и никак уходить не хочет.

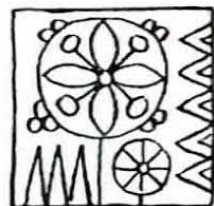
Посоветовали соседи мужику начать работать — голод тогда и уйдет.

Послушался мужик совета — усердно принялся за работу: починил вещи, привел в порядок кровати, к дверям новые задвижки смастерил. Нечего стало голоду в доме делать, вышел он и в хлеву поселился. Но хозяин и туда пошел за ним следом, починил ясли и другую работу сделал. Тогда ушел голод из хлева и стал по двору да по полям шнырять. Но куда он, туда и хозяин, идет за ним следом и работу свою делает. В конце концов некуда стало

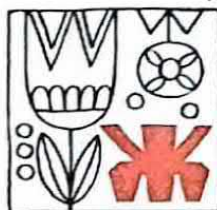




голоду податься, пошел он к забору, присел возле дыр и стал следить, что будет делать хозяин. Хозяин же дыры заделал. Не стало теперь у голода пристанища, и пошел он со двора. Оглянулся еще раз на хутор и заковылял подальше, на болото.



## ХЛЕБ ИЗ КРОШЕК



ила когда-то давно в бедной избушке вдова с двумя детьми. Днем ходила она в деревню на работу, чтобы худо-бедно прокормить себя и детей — много ли одинокая женщина наработает! Дети были еще совсем маленькие и никакого проку в работе от них не было. Но вот однажды мать тяжело заболела — кто знает, может на работе надорвалась — и вскоре умерла.

Настало для детей тяжелое время. Хлеба хватило на несколько дней, потом он кончился — откуда могла его запасти бедная вдова! Разыскали дети последние корочки и съели их, даже крошки не оставили, а все равно голодными остались. Потом сели перед кроватью матери и принялись горько плакать.

Долго они так плакали и не заметили, как в дом вошел седой старичок.

— Что у вас приключилось, дети, отчего так горько плачете? — спросил он.

— Мама умерла, и нам есть нечего, — пожаловались дети. — Животы у нас подвело.

— Что же, у вас никаких припасов от матери не осталось?

— Нет, все кончилось.

Принялись они тут искать и нашли в углу за шкафом кусочек хлеба, а на дне старой посуды горсточку муки.





Сварил из нее седой старичок кашу — получилась большая миска, — поставил на стол, чтоб было что с хлебом есть, усадил детей и стал поучать их:

— Каждый раз, как поедите, оближите ложки дочиста, а крошки хлеба, что останутся, аккуратно положите на место — тогда еда у вас никогда не переведется. И еще дам вам наказ — никогда не стучите ложкой по краю миски, не то последний хлеб и последняя еда сразу же исчезнут.

Сказал это старичок и ушел.

Настала теперь для детей хорошая пора — каша в миске и хлеб в шкафу не переводились. Одна лишь была забота — аккуратно собирать оставшиеся крошки и хранить их, из них ведь каждый раз получался новый хлеб.

Как-то утром, когда дети уже были сыты, младшая сказала:

— Постучу-ка я ложкой по краю миски.

— Не смей! — запретила старшая. — А то хлеб исчезнет.

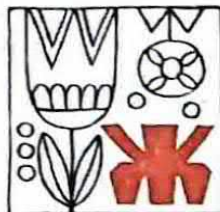
На следующее утро младшая снова сказала, что постучит по краю миски. Не успела старшая сестра запретить, как младшая три раза ударила ложкой по краю миски.

Поначалу ничего не случилось. Но когда миска опустела, то больше уже не наполнялась кашей, а хлебные крошки не превратились в новый кусок хлеба.

Дети снова уселись перед кроватью матери и принялись плакать в надежде, что седой старичок вернется и снова сделает им из крошек хлеб, но седой старичок так и не появился.



## ИСТИННОЕ СЧАСТЬЕ



или когда-то по соседству два мужика. У обоих были одинаковые хутора, но один мужик был богатый, а другой бедный. Богатый успевал сделать работу вовремя, все в его руках спорилось; бедный же начинал трудиться до восхода солнца и заканчивал поздно вечером, однако все у него шло вкривь и вкось. То, что он успевал сделать вечером вперед своего соседа, тот делал на следующий день и без труда опережал бедняка. Закрома у соседа всегда были полны зерна, а бедняку приходилось еще и в лавке докупать.

Как-то вечером бедняк подумал:

«Попробую-ка я и ночью поработать, может, и догоню соседа».

Снова впряг он быков в плуг и снова отправился пахать поле.

Дошел со своей бороздой до соседского поля и заметил, что и там кто-то пашет.

«Ишь ты, — подумал мужик, — и сосед ночью в поле. Отсюда и все богатство».

Он остановил быков и пошел поглядеть на соседа. Глядит — не сосед это вовсе, а седой старичок пашет на двух серых быках.

— Ты кто? — спросил мужик слегка испугавшись. — Добрый дух или злой?





— Ни тот и ни другой, — отвечал седой старичок, — я счастье соседа.

— Странно, — опечалился мужик, — у соседа на поле работает его счастье, а у меня счастья нет.

— Ты своего счастья не знаешь, — наставительно произнес незнакомец. — Пойди завтра вечером к загону и сядь под большой березой, там увидишь свое истинное счастье.

На следующий вечер пошел бедный сосед к загону, сел под большой березой и стал ждать свое счастье. Где-то в полночь увидел он на верхушке березы седого старичка, вокруг которого вились комары. Седой старичок что-то отмерял, взвешивал и отдавал им.

Бедняк до тех пор следил за незнакомцем, пока тот не исчез с верхушки березы. Затем пошел к дому, не зная, что и думать. В конце концов понял: у соседа счастье в работе на поле, а его счастье в торговле — иначе чего ради стал бы старичок отмерять и взвешивать.

Мужик тотчас же сбыв хутор с рук и купил лавку. И как тут все хорошо пошло! Мужик и думать не думал, что будет так умело торговать. Богатство росло на глазах, не надо было вставать до зари и работать после захода солнца. Все он успевал сделать за день.

А произошло это потому, что мужик нашел свое истинное счастье.

Он оставался умелым торговцем до самой смерти и в его роду выросло еще немало поколений хороших и зажиточных торговцев.

## ЧУЖОЕ ЗОЛОТО



Как-то у берегов Нывы в сильный шторм затонул чужеземный корабль. Корабль разнесло в щепки, и люди пытались доплыть до берега на досках. Волны смыли с этого корабля большую бочку, до краев полную золота, и прибили ее к берегу. Раньше чем потерпевшие кораблекрушение успели доплыть до суши, бочку нашел старик из Пяракюла. Он тут же отправился домой, запряг в телегу черных быков и поехал за бочкой с золотом. И хоть моряки видели с моря, что бочка с золотом на берегу и что старик поднимает ее на телегу, однако поделаться ничего не могли. Запомнили только черных быков и черную собаку, чтобы потом разыскать по ним мужика.

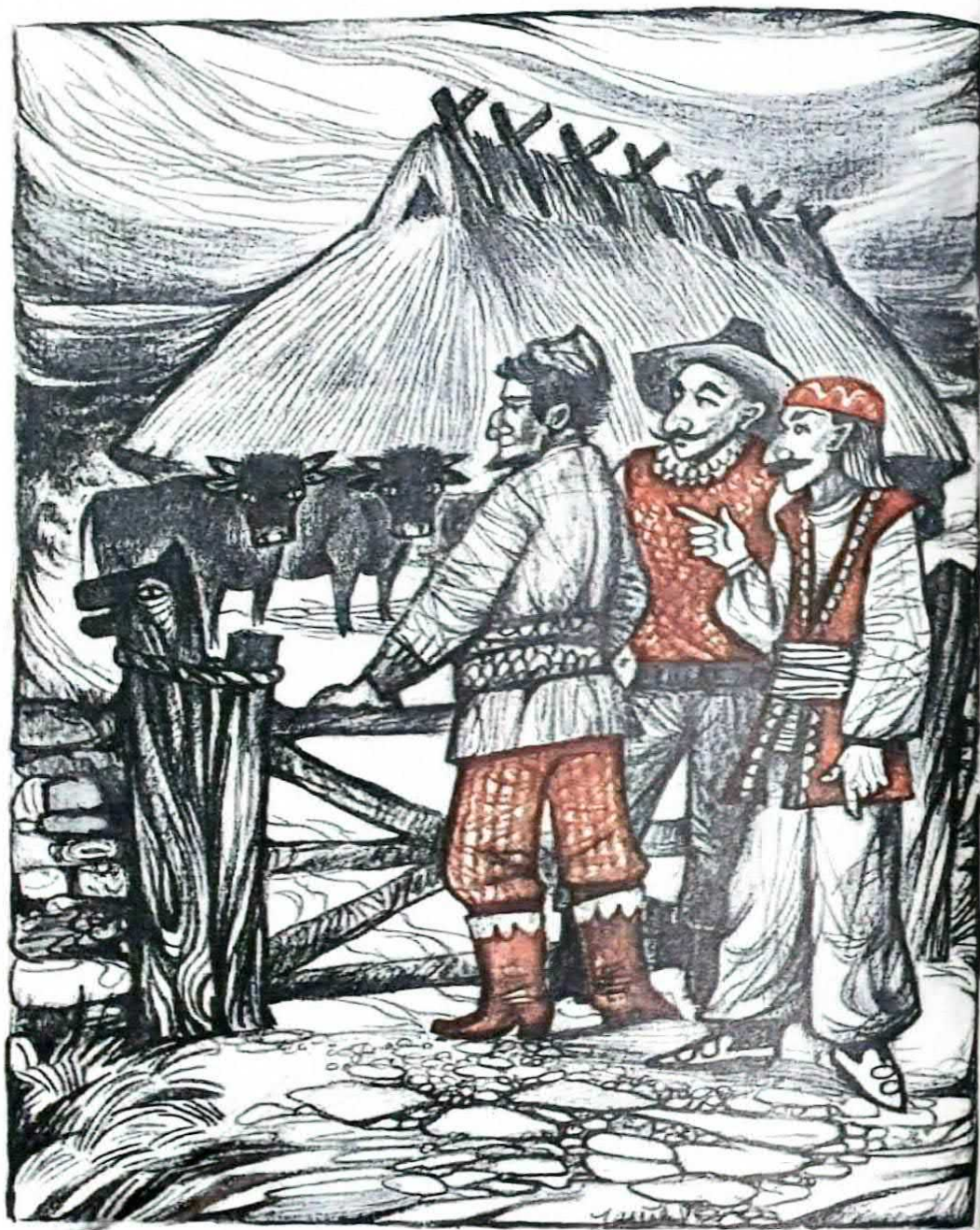
В конце концов они с большим трудом выбрались на берег и принялись искать похитителя золота. На дворе у пярakюлаского старика они увидели двух черных быков и черную собаку. Зашли туда и стали требовать, чтоб старик вернул им золото. Старик же успел спрятать бочку с золотом в амбар и стал отнекиваться — дескать, на берег он не ходил и золота их не видел — какое еще золото они требуют? Нечего им тут делать, пусть убираются!

Тут незнакомцы рассердились и сказали:

— Если нам не вернуть свое золото, то и тебе им не пользоваться. — Повернулись и ушли с хутора.

На следующий день отправился мужик посмотреть на



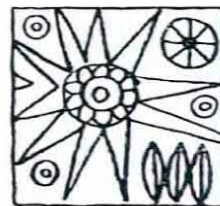


бочку с золотом и видит — весь амбар полон черных змей, все ими кишит, ступить некуда. Мужик побоялся убивать змей, а попробовал прогнать их — но не тут то было, из угла амбара то и дело выползали новые. Вздумал золото взять — но и там полно змей. Все они вытягивают шеи и требуют есть. Два дня воевал мужик со змеями, а потом вспомнил про угрозу моряков и все понял. Даже изба кишела змеями.

Мужик снова запряг в телегу черных быков и вывез из амбара бочку с золотом, отвез за деревню и закопал в песчаной яме. Но змеи из дома не исчезли. Тогда мужик выкопал бочку из ямы и утопил на дне озера, однако все равно не смог от змей избавиться. Одного лишь он добился — ушли змеи из избы и амбара и поселились в риге под печкой. Там была маленькая дыра, оттуда они выползали есть. Каждый вечер мужик должен был наклоняться перед дырой и звать их. Перед очагом стояла миска с молоком, и они по очереди приползали из нее лакать.

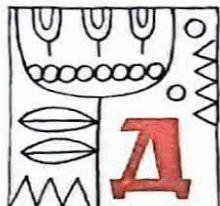
Перестать кормить их мужик не мог. Если он пару дней не кормил их, все его тело тут же покрывалось язвами, а на скот нападал мор.

Теперь этот мужик уже давно умер. А приползают ли еще из-под печки змеи, этого рассказчик не знает.





## БАБУШКИН СКАЗ О ЛАУРИТСЕ



ети, берегите Лауритса. Лауритс — это дух-хранитель огня. Старики помнят и знают, что ходит Лауритс с тремя красными собаками. У самого у него огненная одежда, огненные глаза, огненная борода и волосы. Чаще всего его можно увидеть осенью, в день Лауритса. В этот день он бродит вокруг, следит за огнем в очагах, поддерживает пламя под котлами и оберегает от пожаров, чтобы злое пламя не вырвалось на свободу и не причинило людям зла.

Дети, берегите Лауритса, взрослые, будьте его друзьями! Не то прикажет одной из своих собак залезть под котел, и, сами знаете, — огню тогда не разгореться. Не иначе, как придется взять три пригоршни ржи и кинуть под котел — глядишь, собака и уйдет.

Дети, не произносите плохих слов, не совершайте дурных поступков! Это огорчит Лауритса, и из глаз его польются слезы. Летними вечерами под кустами можно увидеть слезы Лауритса — в темноте они светятся, — он пролил их из-за плохих детей, не умеющих обращаться с огнем.

Собаки Лауритса легки на ногу, они тут же сообщают хозяину, если где-то плохо обращаются с огнем. И тогда он устраивает там пепелище, не оставляя ничего, кроме черной земли. Так он наказывает.

Как-то раз муж с женой молотили зерно. Это было не-





задолго до дня Лауритса. Муж с женой работали с раннего утра. Едва пропели первые петухи, как они уже выкатили молотилку. Только собрались молотить, как в ворота риги вошел огненный человек и сказал:

— Бог в помощь!

— Спасибо! — ответила женщина на приветствие и добавила: — Не поможешь ли нам?

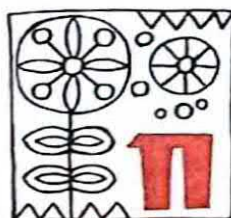
Тогда огненный человек вышел на середину риги, встал на куче зерна и кликнул собак: — Идите сюда, собачки, прыгайте, собачки, поработайте, мне надо бы передохнуть.

Затем развел огонь в сухом зерне, и оно с треском загорелось. Собаки прыгали из стороны в сторону, оберегали стены, чтоб не вспыхнули.

Спустя некоторое время работа была сделана, огонь погашен. Собаки выбежали из риги, за ними вышел огненный человек. И тут увидели муж с женой, что огонь зерно обмолотил: солома была цела, мякина цела, а из кучи трухи выглядывали чистые зерна — огонь ничего не испортил. Спасибо хранителю огня Лауритсу! Муж с женой смогли спокойно спать до зари.

В следующий обмолот — это было как раз в день Лауритса — захотели муж с женой снова зерно огнем обмолотить, как в прошлый раз. Выкатили молотилку, развели огонь на куче зерна, но огонь их не слушался. Стали они звать: «Лауритс, Лауритс, приди на помощь!». Но Лауритс не появлялся, огонь прыгнул на потолок, с потолка на крышу — так все дотла и сгорело. Случилось все это потому, что они в день Лауритса зерно молотили и плохо с огнем обошлись. А Лауритс пошел в лес, уронил под кустом несколько огненных слез; каждое лето они сверкают светлячками и напоминают о том, что в день Лауритса нельзя прикасаться к огню, если рядом нет самого Лауритса.

## СЧАСТЬЕ, НАЙДЕННОЕ В КОЛОДЦЕ



од Ахаверской горой, во дворе хутора, есть глубокий колодец. Как-то раз принялся хозяин измерять глубину колодца. Взял длинный шест и опустил в колодец — не достал до дна шест. Тогда взял он длинную веревку, привязал ее к шесту и снова опустил в колодец — теперь шест достал до дна. Но только стал мужик его вытаскивать, как на дне колодца поднялся страшный шум, вода забурлила и вскипела. А шест стал таким тяжелым, что его не вытащить было из колодца. Позвал хозяин на помощь батрака. Принялись тянуть вдвоем, тянут-потянут — дело подвигается... шест уже на поверхности воды. И тут видят мужики, что на конце шеста висит мальчонка, совсем маленький, но такой тяжелый, что одному и не поднять. Испугались мужики, хотели шест обратно в колодец опустить, но тут взмолился мальчонка, мол, не опускайте меня обратно в колодец, спасите. Уж я-то в долгу не останусь.

Вытащили мужики мальчика из колодца, и тотчас же вода перестала бурлить и шуметь. Мальчик достал из-за пазухи железные сошники и говорит хозяину: «Насади их на плуг и иди пахать». Затем достал топор, отдал его батраку и снова говорит: «Этим топором любую работу по дереву делать будешь». Загляделись мужики на полученное добро и не заметили, как мальчишки у колодца не стало.





На следующий день насадил хозяин сошники на плуг и стал пахать. Работа спорилась так, что любо-дорого смотреть — и лошади не трудно и человеку легко. А земля под этими сошниками такой рыхлой сделалась, что тут же начинали прорастать семена. Осенью снял мужик с поля урожай, какого до сих пор никогда и не видывал: закрома наполнились до краев. С той поры мужик каждый год снимал хороший урожай и через несколько лет разбогател.

А батрак стал своим топором разную плотницкую работу делать. За что бы он ни брался, все ему удавалось. Ушел он из батраков и зажил сам по себе. Выстроил дом и стал зажиточным человеком. Ни у кого не было такого счастья в работе, как у него.

Узнал про это хозяин Эринаской мызы. Позавидовал злой барин чужому счастью, позвал он мужиков на мызу и отобрал у них полученные от мальчонки вещи. Затем приказал пахать свои поля плугом с железными сошниками, а счастливый топор отдал своему плотнику, чтобы за него работу выполнял. Однако сошники не сделали господское поле рыхлым, и семена не прорастали на нем. Хлеб на мызном поле не уродился, и осенью нечего было класть в закрома. Счастливый же топор мызному плотнику счастья не принес — что бы он не начинал делать, все тут же ломалось.

Рассердился тогда барин, приказал привести мужиков на мызу и посадил их в погреб на замок — как это так, что их вещи ему счастья не приносят!

Ночью пришел мальчонка, тот самый, которого они из колодца вытащили и который им вещи дал, выпустил мужиков из погреба и принес им железные сошники и топор. В ту же ночь барин заболел и уже не осмеливался даже помышлять о чужих вещах. А мужики жили счастливо и в достатке до самой смерти. Куда потом подевались сошники и топор, про это никто не знает.



## КАК ПАРЕНЬ В МУЖЬЯХ У РУСАЛКИ ПОБЫВАЛ



было у одного мужика два сына. Старший умный и сообразительный, любая работа у него спорилась, от младшего же толку было мало, рук он к работе не прикладывал, бродил себе по лесу да по берегу моря и играл на дудке. Отец поставил его скот пасти, но пастуха из него не получилось, коровы разбредались и топтали хлеб. Тогда отец велел ему за свиньями присматривать, но и тут от парня проку не было. Свиньи паслись где попало, а парень баклуши бил. В конце концов прогнал отец лентяя из дома.

Наступили для парня тяжелые дни. Не стало у него ни крыши над головой, ни куска хлеба. Бродил он несколько дней по берегу моря, а затем бросился в воду.

Но тут появилась русалка, взвалила юношу себе на спину и перенесла на пустынный остров. Так спасся парень. Затем русалка сказала:

— Пообещай мне кое-что за то, что я тебя спасла.

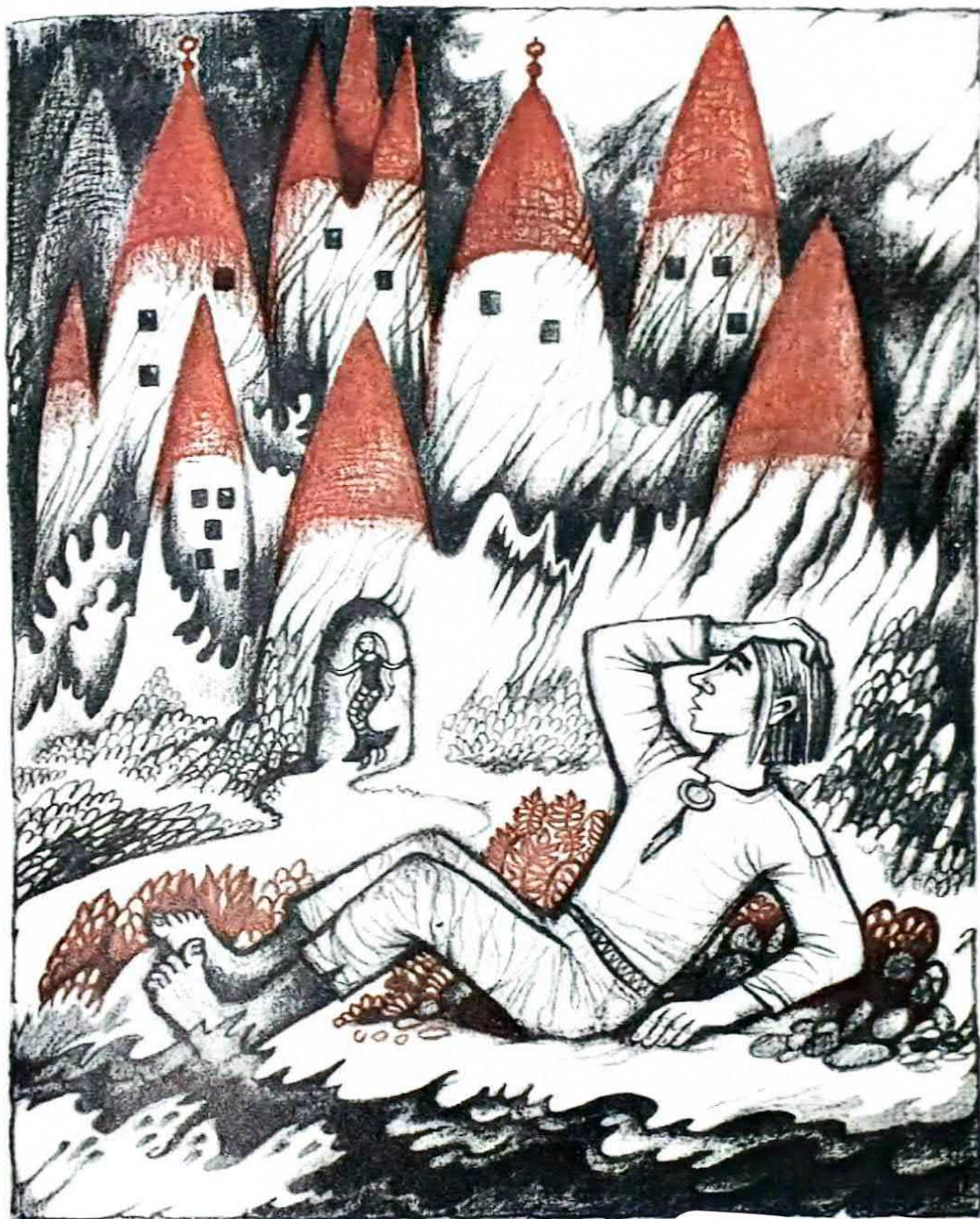
Парень ответил:

— Мне нечего тебе обещать.

— Пообещай себя, будь моим мужем.

Парень не знал, что и ответить на это, и про себя подумал: «Как же это я русалку в жены возьму...» И попросил три дня на размышление. Русалка согласилась и исчезла.

Остался парень один на безлюдном острове — в живо-





те пусто, одежда мокрая, крыши над головой нет. Два дня он терпел, а потом стал жалеть, зачем сразу не согласился на предложение русалки.

На третий день русалка вновь появилась и сразу спросила:

— Ну как, поразмыслил, берешь меня в жены?

Парень тут же согласился, и внезапно все вокруг переменялось. Вместо пустынного острова стоял прекрасный замок, такой прекрасный, какого парень и во сне не видывал. Красивые стулья и диваны, и такой гладкий пол, что не знаешь, как и ходить по нему. На круглом столе стояли дорогие яства и напитки. Слуги придвинули к столу два красивых стула и усадили на них жениха с невестой. За столом сидел и другой народ — то были придворные. Так и справили свадьбу юноши и русалки.

Жизнь пошла веселее. Парню ничего не надо было делать, он мог целыми днями играть на своей дудке. Со временем стал он замечать, что жена каждый четверг уходит из дома. Вначале он и виду не подал, а затем стал допытываться, куда это она ходит. Жена объяснила, что должна каждый четверг уходить, а куда — говорить не стала. «Только ты никогда не следи, куда я иду, — сказала она мужу, — а то придется тебе уйти отсюда, а мне всю жизнь тебя оплакивать».

Поначалу парень не обратил на это внимания и не пытался следить, куда жена ходит. Но постепенно в голову начали лезть всякие мысли, куда она отлучается, что делает... поди знай, с кем дружбу водит? Выйдет за дверь, возьмет с собой служанок... и целый день нет ее.

Очень парню захотелось поглядеть, куда жена ходит и что делает. Когда снова настал четверг и жена за дверью скрылась, просверлил он дырку в стене и стал смотреть.

Ничего особенного он не увидел — посреди комнаты стояла золотая ванна, и в ней служанки мыли его жену.

«Странно, — подумал муж, — почему она запрещает мне на это смотреть?»

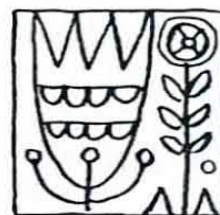
Вечером жена вернулась в трауре, печальная и хмурая.

— Что ты наделал, почему не послушался моих запретов? Теперь тебе придется уйти отсюда, а мне всю жизнь оплакивать тебя. Уходи сейчас же!

Как ни просил муж еще одну ночь пробыть здесь, жена не позволила.

И снова все стало, как и было — прекрасный замок исчез, а парень стоял посреди пустынного острова в своей старой пастушьей одежде. Опять взвалила его русалка себе на спину и перенесла туда, где подобрала, сама же исчезла.

Парень глазам своим не поверил, он долго сидел на берегу, а затем побрел к дому. Не узнал он своего дома, постройки были новыми да и все вокруг стало иным. На хуторе жили незнакомые люди. Парень спросил о своем отце и матери, но никто ничего не знал и не слышал о них. Наконец отыскивали старые церковные книги и увидели, что люди эти уже триста лет как умерли. Услышал это парень и сразу упал замертво и в прах обратился.





## КАК БАТРАК ТАЙНУ РУСАЛОК УЗНАЛ



Как-то раз послал хозяин батрака на реку рыбу ловить. Батрак ловил рыбу допоздна, пока не стемнело и не пошел дождь. Мужiku некуда было укрыться от дождя, и он забрался под опрокинутую вверх дном лодку на берегу.

Вскоре из реки вышли три русалки и, не заметив мужика, сели поблизости от лодки и стали разговаривать. Одна сказала: «Я что-то знаю». Другая сказала: «Я тоже что-то знаю». Третья сказала, что и она что-то знает.

Мужик наострил уши — о чем же будут говорить русалки.

Тут первая начала рассказывать:

— За полверсты отсюда, у большой дороги стоит хутор, и там, в земле между воротами, спрятан сундук с деньгами, только краешек торчит. Никто не знает, что это сундук с деньгами, все думают, что камень. Сундук этот нетрудно получить, если пойти туда ночью и немного покопать.

Вторая сказала:

— Вы, конечно, знаете, что за несколько верст отсюда, вниз по реке, строят мельничную плотину. Ее строят уже несколько лет, израсходовали тысячи, а плотина все не готова: что днем построят, то ночью разваливается. А ведь с этим можно было бы легко справиться, догадайся кто-ни-





будь на месте плотины на обоих берегах кресты в воду поставить.

А третья сказала:

— Я знаю, что у королевской дочери уже давно глаза болят. Самые знаменитые врачи лечили ее, все лекарства испробовали — ничего не помогает. А глаза тотчас бы поправились, если б их квасцовой водой промыть.

Батрак хорошенько все запомнил и, как только русалки ушли, вылез из-под лодки и зашагал домой. На следующую ночь отправился он за сундуком с деньгами. Пришел и видит: между воротами и впрямь виднеется угол ящика, будто камень торчит. Выкопал он ящик с деньгами и отнес домой.

Стал теперь батрак богатым человеком, денег больше, чем у семерых хозяев мыз вместе взятых. Его хозяин тоже увидел, что у батрака денег много, и стал допытываться: «Где взял?». Батрак не стал из этого тайну делать и рассказал, как он, лежа под лодкой, разговор русалок подслушал.

Очень захотелось хозяину тоже денег раздобыть. Пошел он на другой вечер сам на речку, залез под лодку и стал прислушиваться. Вскоре пришли русалки. Первая сказала:

— Знаете ли вы, что ящика с деньгами в земле между воротами больше нет. Кто-то наш разговор подслушал и ящик унес. Поглядим, может, опять кто-то подслушивает. Принялись искать и обнаружили под лодкой хозяина. Схватили его и поколотили как следует.

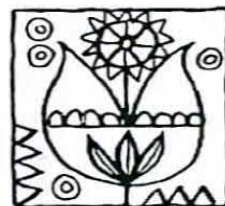
Батрак же отправился к мельнику, который строил плотину, и спросил, не возьмет ли тот его строительным мастером. Мельник иначе не соглашался, как только с условием, чтоб мужик дал задаток — много их тут приходило

строить, но никто с этим делом не справился. Батрак внес деньги, — хорошо, они у него были — нанял работников и стал строить. Но сперва поставил в воду по обеим сторонам берега кресты, как научила русалка. Теперь строительство пошло успешно: куда бы бревно ни ставили, оно там и оставалось, никто ничего не разламывал. Когда плотина была готова, батрак снова несколько тысяч рублей получил.

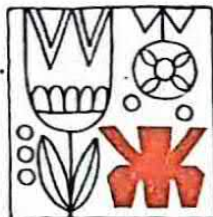
Теперь он купил себе богатую одежду и отправился в королевский город. Когда мужика допустили к королю, он пообещал тут же вылечить глаза королевской дочери. Король сказал:

— Еще никто не смог вылечить глаза моей дочери; если ты это сделаешь, значит, ты самый мудрый, и тогда бери мою дочь в жены.

Батрак промыл глаза королевской дочери квасцовой водой, и тут же вылечил их, словно они никогда и не болели. Велика была радость в королевском замке. Тотчас же сыграли пышную свадьбу. Когда старый король умер, батрак стал королем вместо него.



## БАТРАК-ВОДЯНОЙ



ил когда-то на берегу Длинного озера крестьянин. Однажды весной остался он без батрака. Вначале он мешкал нанимать батрака, все ждал, может, потом удастся нанять подешевле, но вот уже наступил Юрьев день, а у мужика все еще никого не было. «Вот так история, — подумал мужик — так вообще без батрака останешься — кого тогда пошлешь на мызу и кто будет домашнюю работу делать?»

Но тут утром Юрьева дня пришел на хутор молодой сильный мужик и предложил себя в батраки. Хозяин сразу же согласился, но прежде спросил, какое жалованье тот хочет. Незнакомец сказал:

— Как отслужу год, дашь мне косу с можжевельным косовищем, с ручками можжевельными, чтоб пруты можжевельным были обвязаны, и можжевельный клин. Это будет мне годовым жалованьем, другого мне не надо.

Хозяин подумал: «Верно, шутит незнакомец, какое же это жалованье. Дам-ка я ему эту косу и деньги впридачу, сколько заслужит».

Так незнакомец остался на хуторе и заделался батраком. Работник он был на все руки, такого на хуторе еще не знали. Все наперед угадывал и, не ожидая приказа, выполнял.

Прошел год, и батрак спросил свое жалованье. Хозяин сказал ему:

— Вот тебе твое полное жалованье и вдобавок коса, которую ты хотел.

Батрак же не хотел ничего, кроме косы с можжевельным косовищем, как и было уговорено.

Получил он ее и сказал хозяину:

— Пойдем теперь со мной к озеру, поглядишь, что я сделаю.

Отправились они вдвоем на берег озера, и тут хозяин догадался, что имеет дело не с простым батраком; только дошли они до озера, как батрак тотчас же прыгнул в воду и исчез. Вода в озере заволновалась, забурлила, хотя даже дуновения ветерка не было.

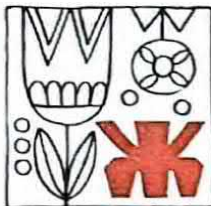
Через некоторое время незнакомец вышел из озера — теперь оно снова успокоилось — и сказал хозяину:

— Я водяной Длинного озера, жил тут всегда один и был хозяином. В прошлом году пришел сюда водяной Большого озера, и мне было не одолеть его иначе, как только косой с можжевельным косовищем, ручками из можжевельника и можжевельным клином. Сам я сделать ее не мог, заработал у тебя и прогнал этой косой водяного. Теперь я снова хозяин озера. Приходи как-нибудь сюда рыбу ловить.

Сказал это водяной и исчез, и мужик с тех пор его ни разу не видел. Рыбачье же счастье никогда не оставляло его.



## МУЖИК, КОТОРЫЙ ДРОВА ВОРОВАЛ, И ЛЕСНОЙ ДУХ



ил-был однажды мужик, который любил в лес ходить дрова воровать. Как-то раз, в канун рождества, когда все отправились в церковь, запряг он лошадь и снова в лес поехал. Сам при этом думал: «Все люди в церкви, и старый лесник, наверное, тоже, никто меня не увидит, смогу домой сколько захочу дров привезти».

Добрался мужик до леса незамеченным, нагрузил полный воз чурбаков и поехал домой. Вдруг потемнело все вокруг, и точно густое облако тумана мужика с лошадей окутало. Смотрит мужик, смотрит и видит — движется в тумане седой старик огромного роста, подошел к лошади, схватил ее под уздцы и повел. Испугался поначалу мужик: поди знай, кто это может быть, но потом осмелел и подумал: а что он мне может сделать!

Идут они так все дальше — мужик рядом со своим возом, незнакомец ведет лошадь под уздцы и вокруг густой туман. Вдруг видит мужик, что лошадь вся в мыле. «Странно, — думает он, — поклажа вроде бы не тяжелая и дорога хорошая, с чего бы это лошадь в мыле?» Сбросил несколько чурбаков, воз поначалу как будто полегче стал, но вскоре еще тяжелей, чем раньше.

Поближе к дому мужик еще несколько чурбаков скинул — потом, думает, захвачу. Но тут видит, что дорога эта





вовсе не к дому ведет, а совсем незнакомая. Туман же еще гуще стал, так что незнакомца, который ведет лошадь, едва видно. Мало-помалу дорога снова знакомой становится, вот только поклажа для лошади так тяжела, что бедняжка пыхтит и отдувается. Мужик еще несколько чурбаков скидывает. Опять дорога незнакомой становится, да и окрестности вокруг, седой же старик рядом с лошастью весь точно из тумана соткан.

«Странно, — снова думает мужик, — как это сегодня туман морочит: как будто ты уже возле дома и тут же сразу все незнакомым становится».

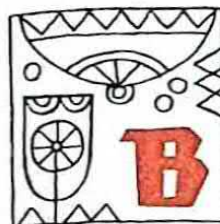
Едет он дальше, у лошади уже силы на исходе. Снова сквозь туман ворота дома виднеются, но лошадь вот-вот упадет. Тогда мужик последние чурбаки скидывает. «Ладно, — думает он про себя, — потом подберу».

Едва успел мужик последние чурбаки скинуть, как ворота дома, седой старик и туман — все исчезло, словно их и не бывало. И видит себя мужик возле озера, за шесть верст от дома, лошадь по колено в воде. Не сбрось мужик эти последние чурбаки, въехал бы он со своими дровами в озеро и утонул; теперь только лошадь по колено в воде стояла.

С тех пор мужик никогда воровать не ходил.



## О ТОМ, КАК ЛЕСНОЙ ДУХ ЮНОШУ НАКАЗАЛ



В каждом лесу есть свой лесной дух или леший, который в этом лесу властвует и повелевает. Все деревья, цветы и травы принадлежат ему, все животные, птицы и насекомые в его власти. Того, кто нарушает законы леса, он безжалостно наказывает.

Как-то раз бродил по лесу юноша с ружьем за спиной и вдруг увидел на вершине ели красивую птичку, которая весело пела.

Своенравный юноша воскликнул:

— Прочь с дерева, бездельница!

Приложил ружье и выстрелил. Грянул выстрел, и птичка упала замертво. Когда дым рассеялся, видит юноша, что из-за куста выходит странный старик. На голове шапка из бересты, кафтан и штаны вроде как из еловой коры сделаны, а седая борода, словно мох на ели.

— Какое зло причинила тебе эта маленькая певчая птичка, что ты ее убил? — сердито спрашивает старик.

Юноша покраснел, заикается, слова не может вымолвить.

— Покажи-ка мне твое ружье! — снова обращается к юноше старик.

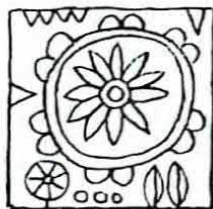
Дотронулся старик до ружья и говорит:

— За то, что ты певчую птичку убил, понесешь наказание.

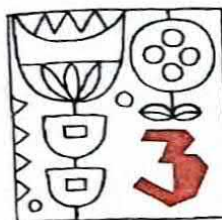


Затем вернул ружье юноше, а сам исчез за кустом. Юноша, довольный, что отделался от обещанного лешим наказания, взял ружье и отправился домой.

На краю поля, возле дома, захотелось ему еще раз, потехи ради, пальнуть. Снова приложил он ружье к щеке и выстрелил. Едва выстрел прогремел, как все вокруг застлал такой густой дым, что юноша ничего не мог разглядеть сквозь него. Дым рассеялся, а юноша все равно ничего не видит. Так лесной дух наказал юношу — от своего выстрела он ослеп.



## КОРОЛЬ ЗМЕЙ



Захотелось как-то раз мужику короля змей увидеть. От мудреца он прослышал, что если кто корону короля змей добудет, то самым счастливым и мудрым человеком на свете станет. Король змей якобы только тогда появляется, когда у змей праздник или когда других змей обижают.

Мужик не знал, когда у змей праздник, а потому пошел однажды днем в лес и стал змей убивать. Хотел таким образом змей выманить. Бродил по лесу целый день, выискивал под кустами змей и убивал, пока рука не устала. А король змей все не появлялся. Рассердился мужик и пошел домой.

Ночью приснился ему сон, чтобы шел назавтра в лес, на то самое место, где вчера больше всего змей убил, тогда сможет короля змей увидеть. Но чтоб никому не смел об этом рассказывать.

Чуть свет поднялся мужик и, не сказав ни слова, стал в лес собираться. Жена в это время как раз тесто для хлеба замешивала и что-то ей муж чудным показался. Тогда перекрестила она мужа на дорогу рукой, испачканной в тесте, и сказала:

— Да хранит тебя бог.

Пришел мужик в лес, на то самое место, где вчера больше всего змей убил, и глядит — со всех сторон спол-





заются змеи. Столько их собралось вокруг мужика, что тот ничего другого, кроме змеиных голов и шевелящихся жал, и не видит. Последним явился король змей. Он был больше всех остальных змей, и на голове у него была огненная корона. Мужик так испугался, что не мог с места сдвинуться. О том же, чтобы заполучить корону короля змей, он и помышлять не смел.

Внезапно раздался пронзительный свист. Все змеи сгруппировались в одну кучу, такую большую, как стог сена. И тут сверху, перед змеями, упал дубовый чурбан величиной с человека. Налетели на него змеи и в миг изгрызли — только пыль осталась. Затем все исчезли в лесу. Голос же сверху сказал:

— Благодарю бога, что жена тебя сегодня утром крестом осенила, иначе случилось бы с тобой то же самое, что и с этим чурбаном.

С той поры мужик не мечтал о короне короля змей и понапрасну змей не убивал.





## ЗМЕИНОЕ ОЖЕРЕЛЬЕ



оя бабушка всегда говорила, что по воскресеньям нельзя в лес по ягоды ходить. А если все-таки кто и пойдет, лесной дух собьет его с дороги или как-нибудь иначе накажет.

Когда бабушка была молодой, жила в соседней деревне девочка, которая любила по воскресеньям в лес за ягодами ходить. Не раз говорили ей — мол, ходи, ходи, пока лесной дух не явится, но девочка не обращала внимания на предостережения. Очень любила эта девочка все красивое, рукава ее платья были расшиты блестками, в волосы она вплетала разноцветные ленты, на груди носила большую брошку. А теперь захотелось ей иметь красивые бусы. Подумала девочка: «Пойду-ка я в лес, соберу побольше ягод, продам их на мызу или в город и куплю себе бусы».

Как-то воскресным днем девочка снова в лес собралась и большую корзину с собой прихватила. Сама думает: «Если еще пару воскресений похожу в лес и соберу много ягод, то денег как раз на бусы хватит». Отправилась она туда, где, как знала, хорошие ягодные места есть, однако ничего не нашла. Да и лес какой-то чудной, повсюду разные травы и кусты, которых она раньше не видела. И как будто в лесу, кроме нее, еще кто-то есть, то мелькнет среди кустов яркая юбка, то вдруг словно кто-то окликнет

ее. Идет она все дальше и дальше, ягод же нигде и в помине нет. Наконец выходит она к Уваныммеской пустоши, где, как ей известно, один вереск растет, и видит — такая ягодная поляна, какой она в жизни не видывала.

Девочка тут же принимается старательно собирать ягоды. Едва она успевает набрать две пригоршни, как из-за куста выходит седой старик и спрашивает:

— Ты что здесь делаешь?

— Ягоды собираю, — отвечает девочка.

— А что ты с ними делать будешь? — снова спрашивает старик.

— Продам и бусы куплю, — испугавшись, объясняет девочка.

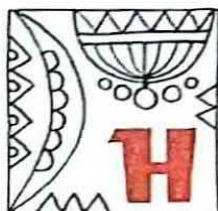
— Стоит ли тебе из-за этого так трудиться, — говорит седой старик. — Я подарю тебе бусы. — И с этими словами он вынимает из кармана красивое ожерелье и надевает девочке на шею. А сам исчезает так же внезапно, как и появился.

Девочка рада, что ей так легко красивые бусы достались, она тут же перестает собирать ягоды и вприпрыжку направляется к дому. Дома девочка принимается разглядывать бусы в зеркале и видит — не бусы вовсе, а змея обвивает ее шею. Домашние же нашли в ее корзине не ягоды, а щебень.

Все это произошло потому, что девочка ходила за ягодами по воскресеньям и гонялась за красивыми безделушками.



## КАК МУЖИК В ЗМЕИНОЙ ПЕЩЕРЕ СЧАСТЬЕ НАШЕЛ



а мызе Кихала жил в старину злой барин. Как-то раз побил он своего повара, прогнал с мызы и сказал:

— Ступай в лес!

Повар был человек одинокий, в деревне у него ни знакомых, ни родни, и идти ему, кроме как в лес, оказалось некуда. Бродил он несколько дней по лесу, питался ягодами и думал, куда бы ему зимой податься, на дворе-то уж осень.

Увидел он тут как-то днем большой камень, а под ним дыру. Мужик подумал, что найдет там приют на зиму, и полез в дыру. Спустился мужик вниз и ужасно испугался — он попал в пещеру змей. Это была большая пещера, и в ней полно змей. У одной стены, на небольшом возвышении, он увидел большого змея с красной короной на голове, это был король змей. Остальные змеи ползали взад-вперед по дну пещеры и никакого зла мужику не делали. Мужик хотел повернуться и выйти из пещеры, но король змей не позволил:

— Раз уж ты пришел сюда, то проведешь с нами всю зиму.

Затем король змей подал знак, и все змеи по очереди стали подползать к белому камню посреди пещеры и лизать его. Раз лизнув камень, змея становилась сонной, под-

ползала к стене пещеры, сворачивалась и засыпала. Так все змеи по очереди лизали камень и затем засыпали. Змеи, которые приползали из леса, тоже лизали камень и тотчас засыпали.

В конце концов король змей сказал мужику:

— Лизни и ты камень.

Мужик подошел к камню, провел по нему языком и внезапно почувствовал во всем теле странную слабость. Отойдя в сторонку от камня, он сел и тут же заснул.

Когда мужик проснулся, пещера была пуста, только король змей лежал на прежнем месте.

— Теперь можешь идти, — разрешил король.

Мужик выбрался из пещеры и увидел, что на дворе весна. Всю зиму он проспал в пещере вместе со змеями. Когда он залез в пещеру, деревья были голые, цветы завяли и трава пожелтела. Теперь же на деревьях была листва, цвели цветы и пели птицы. И что самое удивительное — мужик понимал теперь язык птиц, понимал все, о чем они пели и говорили между собой.

Сейчас как раз на вершине ели болтали две вороны. Одна сказала:

— В семи днях пути отсюда к востоку есть большой город. В этом городе большая беда — нет воды, все колодцы и источники повысыхали. А ведь с этой бедой нетрудно справиться, надо только выйти за город, сдвинуть с места большой серый камень и немного покопать под ним — все городские запасы воды под этим камнем.

Вторая ворона сказала:

— В королевском замке все очень озабочены — дочь короля потеряла дорогое волшебное кольцо. Это кольцо легко найти, если пойти в королевский сад и поискать под большой яблоней.





Мужик внимательно выслушал разговор ворон и подумал:

«Не иначе, как этот разговор мне счастье сулит. Пойду дам городу воду и отыщу кольцо королевской дочери».

Мужик тут же поспешил в город, где не было ни капли воды. Он пришел туда на седьмой день, сразу же отправился к правителям города и пообещал дать воду.

Господа не поверили и сказали:

— Здесь побывали самые умелые колодезные мастера и не сумели городу воду дать, как же ты, простой мужик, это сделаешь? Однако попытаться ты, конечно, можешь. Если дашь городу воду, получишь хорошую награду.

Взял мужик лопату, вышел за город, сдвинул с места серый камень и немного покопал под ним. Тотчас же раскрылись скованные камнем водоносные жилы и все колодцы наполнились чистой водой, а из родников побежала прозрачная вода.

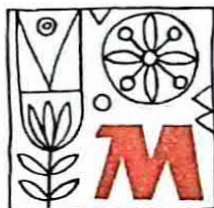
Жители города очень обрадовались и дали мужику столько золота, что он сразу же стал богатым.

Купил себе мужик роскошную одежду и отправился в королевский город. Попросил, чтобы допустили его к королю, и пообещал ему отыскать дорогое волшебное кольцо. Король не поверил, что мужик кольцо отыщет, сколько умных и ловких людей его искали и не нашли. Однако все же позволил мужику попытать счастья. Пошел мужик в королевский сад, покопал немного под большой яблоней и нашел дорогое кольцо. Король поблагодарил мужика и дал ему много денег.

Настала для мужика хорошая жизнь. Он мог больше не искать место повара, потому что стал теперь богаче своего прежнего хозяина.



## СКАЗКА О МУЖИКЕ, КОТОРЫЙ ПОНИМАЛ ЯЗЫК ЗМЕЙ



ой дедушка рассказывал, что, когда он был маленьким, в лезлиской баньке жил старый Мярт, который знал язык птиц и зверей и понимал, о чем говорят змеи. Где он всему этому научился, никто не ведал. Змей он не боялся и мог с помощью слов делать с ними все что угодно.

Однажды мой дедушка сам видел, как лезлиский Мярт стоял подле кустов и звал змей. Он посвистел немного, пробормотал какие-то слова, и тут же приползла довольно большая змея и остановилась перед старым Мяртом. Мярт обвил ее вокруг шеи, а затем сунул за пазуху, и змея ничего ему не сделала. После он снова отсслал змею в лес. Чтобы Мярт змей убивал или какое другое зло им причинял — такого никто никогда не видел.

Как-то раз батрачки с мызы сгребали сено у Карьясооского болота. Был жаркий день, и вокруг ползало много змей. Одна злая змея выползла из-за куста и ужалила пяртлискую батрачку в ногу. Нога тут же опухла, и девушка едва добрела до дома. Как быть — послали за старым лезлиским Мяртом.

Тот пришел и спросил:

— Помнишь ли ты куст, из-за которого выползла змея?

— Помню, конечно, как не помнить, — отвечала батрачка. — Большой орешник на повороте дороги. Там в

прошлом году рейуский Михкель себе палец порезал, когда косу точил.

— Тогда пошли в лес, — решил старый Мярт.

Пошли так пошли. В лесу девушка сразу же нашла куст и сказала:

— Вот здесь она меня ужалила.

— Ладно, — сказал Мярт, — вытяни-ка ногу!

Девушка закрыла глаза и вытянула ногу. Старый Мярт трижды крикнул:

— Сюда! Сюда! Сюда!

Затем тихонько посвистел и что-то пробормотал, а что — девушка не поняла.

Сразу же приползла та самая змея, что девушку ужалила, остановилась перед Мяртом и стала на него смотреть.

— Вылижи! — приказал Мярт.

Змея тут же вытянула шею и принялась зализывать рану. Жар в ноге сразу стих, боль прошла. Через некоторое время Мярт приказал змее ползти обратно, и девушка почувствовала, что нога здорова.

Так старый Мярт лечил от укусов змей, и у жителей деревни никаких забот не было. Даже дети смело ходили на Карьясооское болото за ягодами и не боялись, потому что Мярт запретил змеям кусать их.

Все же одна из змей не послушалась запрета старого Мярта и ужалила в ногу пастушка Маргуса. Мярт сразу же позвал змею и приказал вылизать ногу. Однако всем палумязским и карьясооским змеям пригрозил:

— Если еще хоть раз кто из вас детей ужалит, выгоню всех из Палумязского леса и Карьясооского болота.

В том году змеи детей не трогали, а на следующий од-



на из них ужалила сына казвумяэского хозяина, как раз на их дворе.

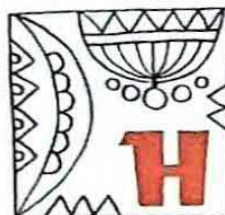
Рассердился Мярт и пообещал прогнать змей.

Он пересек болото от корчмы Палука до Кыргерабаской топи и от конца деревни до другого края Карьясооского болота. Так он дорогу змеям готовил. Когда болото было исхожено вдоль и поперек и дороги протоптаны, приказал Мярт змеям уходить. И тут начали они сползаться из Палумяэского леса да Карьясооского болота, пока все дороги не закишели ими. И стали прочь уползать. Ползли, извиваясь, до тех пор, пока все не ушли.

После этого никто в окрестностях Паллиской деревни, пока был жив старый Мярт, ни одной змеи не видел. Теперь старого лезлиского Мярта давно нет в живых, и змеи постепенно вернулись обратно. А вот почему Мярт своего сына языку змей не обучил, этого дедушка не знал.



## КОТЕЛ С ДЕНЬГАМИ



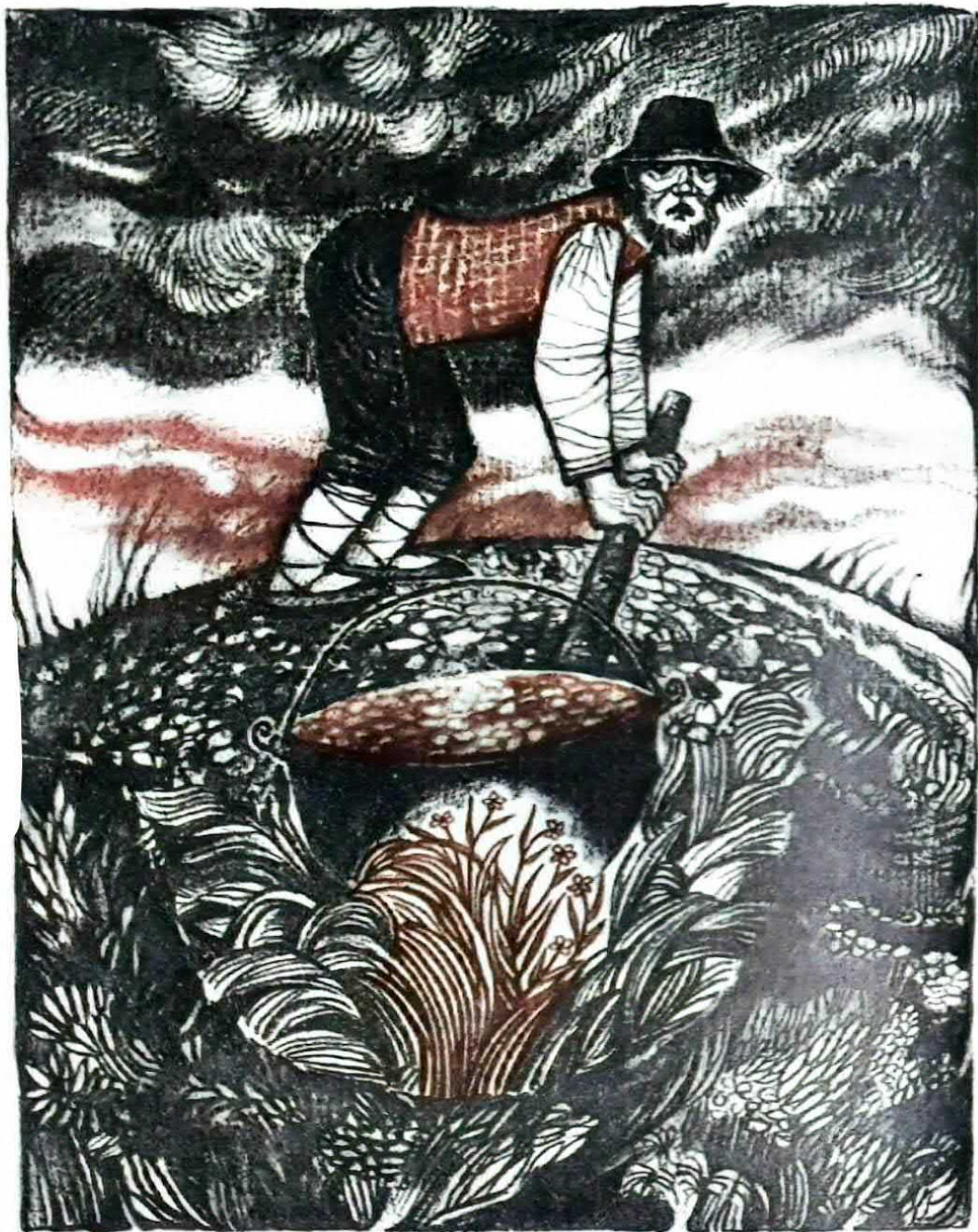
а поле Роэлаской мызы возвышался Котельный холм. Назван он так потому, что в нем с давних пор большой котел с деньгами лежит. Достать этот котел не так-то просто, он появляется на поверхности лишь раз в сто лет, ночью. А какой именно ночью, никто того не знает.

Давным давно один мужик чуть было не заполучил этот котел. Как-то вечером отправился он в лес за лошадью. Нигде лошади не нашел и попал на Котельный холм — а час был уже поздний. Стал через холм перебираться, до вершины дошел, как вдруг споткнулся. «Что за чудеса, чего это я спотыкаюсь, — подумал он. — Земля вроде ровная, ни камней, ни пней нигде нет».

Поглядел поближе, видит — дужка от котла. «Вот те раз! — снова подумал мужик. — Ведь это же котел с деньгами!» Нагнулся — и впрямь котел с деньгами. Большая дужка из земли высовывается, и край котла виднеется, полный денег.

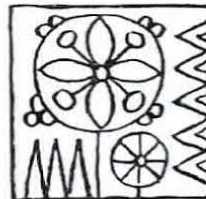
Притащил мужик большой рычаг и принялся котел выкапывать. Сам при этом себе зарок дал: «Добуду котел — половину денег сразу же бедным отдам!» Копал, копал — котел легко из земли вышел. Ну и большущий же это был котел, и денег в нем до краев! Котел совсем уже было из земли вышел, как вдруг у мужика украдкой в голове





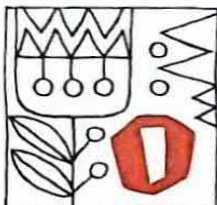
мысль мелькнула: «Хоть и пообещал я деньги бедным, да не дам, мне они и самому пригодятся». Только успел мужик это подумать, как котел с деньгами с грохотом вниз упал и рычаг за собой поволок. Мужик сам чуть вниз не свалился.

На месте же котла образовалась огромная яма и туда с шумом потекла вода, она и по сей день там. А котел с деньгами с той поры никто в глаза не видел.





## ПОДЗЕМНЫЙ ГОРОД



днажды ночью мызные батраки пасли коней неподалеку от Линнамяэской горы. Ночь выдалась прохладная, мужики развели костер, сели у огня и принялись беседовать. Лошади паслись в стороне. В полночь отошел один из мужиков от костра лошадей поглядеть. Лошадей нашел, а как назад стал идти, попал в густой туман и сбился с дороги. Сколько ни ходил туда-сюда, никак не мог к костру вернуться.

В конце концов добрался мужик до Линнамяэской горы и стал думать, в какой же стороне костер. Стоял он так у подножья горы и думал, как вдруг склон открылся и мужик увидел красивые городские ворота.

— Что за наваждение! — испуганно воскликнул мужик, но любезный страж сделал ему знак рукой, приглашая подойти поближе и войти в ворота.

Набрался мужик смелости и пошел в город. Там были красивые дома и богатые лавки. Горожане в старинной одежде ласково встречали его, купцы зазывали в свои лавки и предлагали товар. Все просили, чтобы он купил в их городе три вещи.

Наконец мужик зашел в один магазин. Вынесли ему разный красивый товар и стали просить, чтобы купил что-нибудь, а цену на каждую вещь назначили такую маленькую, что меньше и не бывает — копейку. Купил мужик в





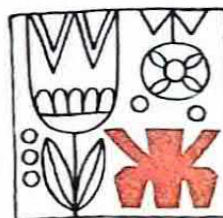
одном магазине красивую уздечку, в другом шлею с серебряными пластинками и заплатил за каждую вещь по копейке. В третьем магазине захотелось ему купить расшитый пояс, но денег не оставалось уже ни гроша. Увидели купцы и горожане, что у мужика денег нет третью вещь купить и стали горько плакать. И тут вдруг растаяли люди, словно и не бывало их, исчезли дома и магазины, а мужик снова стоял один у подножья горы, город же обратно под землю ушел.

После мужик у мудреца узнал, что под Линнамяэской горой с давних времен город стоит. Раз в несколько столетий поднимается он ночью на поверхность. Если удастся горожанам кому-нибудь три вещи продать, то освободится город от проклятия и останется на поверхности.

Очень жалел мужик, что не хватило ему денег три вещи купить, да ничего не поделаешь. А подземный город так никто с тех пор больше и не видел.



## ХОЗЯЙСКАЯ ДОЧЬ И СИРОТКА



или в старину на хуторе хозяйская дочь и сиротка. Сиротка была доброй и красивой, а хозяйская дочь злой и уродливой. Мать любила и холила свою дочь: шила ей самые красивые наряды, кормила самыми лучшими блюдами и поила самыми вкусными напитками, работу же никакую делать не принуждала. А сиротку мачеха терпеть не могла: одевала ее в самые жалкие обноски, кормила черствыми корками, а тяжелую работу заставляла делать с раннего утра до позднего вечера.

Однажды зимой дала мачеха сиротке большую корзину и погнала в лес за ягодами, сама при этом страдала:

— Смотри, чтоб полную корзину набрала! Не наберешь, не смей домой возвращаться!

Заплакала девочка и пошла в лес. Нигде ягод не видит — повсюду глубокий снег. Плутала она, плутала, и наконец вышла к маленькому домику. Из окна выглянула старуха с длинными зубами и спросила:

— Ты что ищешь, деточка?

— Ягоды ищу. Мачеха велела мне набрать полную корзину и домой принести.

— Милая моя, где же это ты зимой ягоды отыщешь? — сказала старуха.

Заплакала сиротка:



— Мачеха сказала, чтоб не смела домой возвращаться, если полную корзину ягод не наберу.

Тут старуха и говорит:

— Возьми метлу и подмети под окном, тогда и получишь ягоды.

Сиротка тотчас же взяла метлу и старательно подмела под окном. Там оказалось столько ягод, что скоро корзина была полна до краев.

Потом позвала старуха сиротку в дом погреться. Сиротка вошла, села у двери на скамеечку, открыла котомку, где лежали корочки хлеба, что приемная мать ей на обед дала, и стала есть. В домике жили три карлика, старухины сыновья, стали они сиротку просить:

— Угости и нас!

— Чем я вас угощу, — ответила сиротка. — У меня, кроме трех хлебных корочек, что мачеха мне с собой дала, ничего нет.

Однако дала каждому по корочке, и карлики поели.

Стала сиротка домой собираться, карлики и говорят:

— Что нам пожелать этой доброй девочке?

Первый сказал:

— Я хочу пожелать, чтоб, как только она заговорит, у нее изо рта золотые яйца сыпались.

Второй сказал:

— А я хочу пожелать ей сделаться королевой.

Третий же пожелал ей счастливой жизни.

Пришла сиротка домой и отдала мачехе корзину с ягодами. А как только заговорила, посыпались ей на колени золотые яйца.

Позавидовала мачеха сиротке. Захотелось ей, чтобы и у ее дочери золотые яйца изо рта сыпались, и послала она





ее в лес по ягоды. Дала с собой маленькую корзиночку, а на обед сунула в котомку хлеб с медом.

Отправилась хозяйская дочь в лес и пришла к той самой избушке, где побывала сиротка. Старуха с длинными зубами выглянула из окошка и спросила:

— Ты что ищешь, деточка?

— Ягоды ищу, — буркнула хозяйская дочь.

— Где ж ты их зимой сыщешь? — снова спросила старуха.

— Не знаю! — фыркнула хозяйская дочь.

Тогда старуха и говорит:

— Возьми метлу и подмети у меня под окном, тогда и ягоды найдешь.

Хозяйская дочь ответила ей:

— Тоже мне еще барыня нашлась. Чтоб я ей под окном подметать стала! Не бывать этому!

Тогда позвала старуха хозяйскую дочь в дом погреться и пообедать. Хозяйская дочь тотчас же пошла, уселась, посреди комнаты и стала есть хлеб с медом. Карлики попросили и им дать хлеба с медом, но хозяйская дочь ответила:

— Кто вы мне такие, чтоб я вам стала хлеб давать? Откуда я возьму для вас хлеб, мне и самой мало.

Поела хозяйская дочь и стала домой собираться, тут карлики и говорят:

— Что нам пожелать этой злой девочке?

Первый сказал:

— Я хочу пожелать, чтоб у нее, как только она заговорит, жаба изо рта выскакивала.

Второй сказал:

— А я хочу пожелать ей никогда замуж не выйти.

Третий же пожелал ей плохой жизни.

Пришла хозяйская дочь домой, стала говорить, а у нее изо рта жаба выскочила. Увидела хозяйка, что у сиротки золотые яйца из рта сыплются, а у ее дочери жабы выскакивают, рассердилась и выгнала сиротку из дома.

Снова пошла сиротка в лес и заблудилась. Подошли к ней карлики и спросили:

— Ты что, девочка, одна по лесу бродишь?

Заплакала сиротка и говорит:

— Меня мачеха из дома выгнала и возвращаться запретила.

Вывели карлики сиротку на дорогу, которая вела в королевский город, и пошла по ней сиротка. А тут как раз королевич в лес на охоту выехал и повстречал на дороге сиротку. Как увидел, какая она красивая и что золотые яйца у нее изо рта сыплются, сразу же отвел к себе в замок и вскоре женился на ней. Настала у сиротки хорошая жизнь. А злая хозяйская дочь так и не вышла замуж и жизнь у нее была плохой.





## БОБЫЛЬЯ ДОЧЬ И ХОЗЯЙСКАЯ ДОЧЬ



Пекла бобылиха в баньке хлеб. Пристала к ней дочь, просит:

— Мама, спеки и мне поскребыш, спеки!

Надоело это матери, сделала она поскребыш и сунула в печь. Когда лепешка испеклась, дала ее дочери и сердито сказала:

— А теперь ступай в лес.

Девочка послушно выполнила приказ матери: взяла лепешку и пошла в лес. Идет себе, идет и видит: в канаве у дороги нищая. Стала нищая просить девочку:

— Будь добра, помоги мне выбраться из канавы.

Помогла девочка нищей, насколько сил хватило, выбралась она из канавы и снова просит:

— Вымой меня где-нибудь в бане, да веником попарь.

Отвела ее бобылья дочь в баню, что поблизости. Нищая и говорит:

— Тут за дверью целая куча кострицы, истопи ею баню.

Девочка же пошла в деревню, попросила там дров и как следует натопила баню. Помогла нищей взобраться на полок и попарила веником.

— За хлебом лужа с навозной жижей, зачерпни оттуда и вымой меня этой жижей, — снова попросила нищая.

Но бобылья дочь принесла из колодца свежей воды и как следует вымыла нищую.





— А теперь принеси с чердака старую конскую шкуру и вытри меня.

Девочка сняла с себя платок и вытерла им нищую.

Под конец нищая сказала:

— Возьми из очага золы и свари мне из нее кашу.

Бобылья дочь снова побежала в деревню, попросила муки и сварила нищей хорошую кашу.

Тогда положила нищая перед девочкой две коробки — одну красивую и блестящую, другую — тусклую и темную, и сказала, чтобы выбрала себе одну за труды. Бобылья дочь взяла темную и тусклую коробку и пошла домой. Идет, а деревенские собаки на дороге лают:

— Гав-гав, бобылья дочь идет, золото и серебро несет!

Как ни бранила и ни отпугивала собак девочка, ничего не помогало.

Дома раскрыли они с матерью коробку, а в ней полно золота и серебра. Зажила теперь бобылья семья счастливо и в достатке.

Дошел слух об этом и до хозяйской дочери. Тотчас же приказала она матери испечь пшеничный хлеб, а для себя пшеничный поскребыш, и сказать: «Ступай в лес».

Пошла хозяйская дочь в лес. Увидела у края дороги нищую, та попросила:

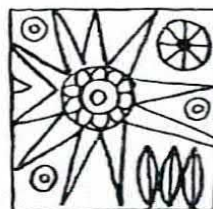
— Будь добра, помоги мне из канавы выбраться!

Кое-как помогла она ей из канавы выбраться и отвела в баню, что поблизости. Попросила ее нищая сделать все то же самое, что и бобылью дочь. С неохотой выполнила хозяйская дочь просьбы нищей. Растопила баню кострицей, вымыла нищую навозной жижой и вытерла конской шкурой. Сварила из золы кашу, а затем, в награду за труды, потребовала коробку. Положила нищая перед ней две коробки: одну красивую и блестящую, другую тусклую и

темную. Схватила хозяйская дочь блестящую коробку и побежала домой. Бежит, а деревенские собаки на дороге лают:

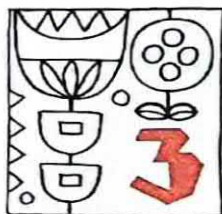
— Гав-гав, хозяйская дочь идет, коробку с огнем и смолой несет!

Как ни приманивала хозяйская дочь собак хлебом, ничего не помогло. Раскрыла она дома коробку — а оттуда огненная смола вырвалась и прямо хозяйской дочери в лицо, так что на всю жизнь у нее на лице черные пятна остались.





## ВОЛШЕБНЫЙ КАМЕНЬ



а деревней, на опушке леса, в одинокой избушке жила вдова со своим сыном. Нельзя сказать, чтобы жили они в достатке, но и не голодали. Клочок земли давал им хлеб, а корова — молоко.

Юноша был тихий и малость бестолковый. Деревенские парни не любили его и с ним не водились, он же думал:

«Ничего, когда-нибудь и я найду свое счастье!»

Как-то раз послала мать сына в город. Дала ему с собой пару фунтов масла, наказала продать и на полученные деньги купить себе, что захочет. Парень масло продал и стал думать, что бы такое ему купить. Поглядел на одно, на другое, не нашел ничего, что пришлось бы ему по душе, и отправился домой.

За городскими воротами увидел мужика, который собирался старого кота убить. Пожалел парень кота, торговался с мужиком и купил кота.

Дома мать сначала побранила парня, чего это он старого кота купил, но вскоре примирилась, и стало теперь в доме одним животным больше.

Прошла неделя, и мать снова послала сына в город масло продать и купить себе, что приглянется. Опять не нашел парень вещи по душе и стал домой собираться. За городскими воротами увидел он мужика, который хотел старую собаку убить. Отдал ему парень деньги, выручен-

ные за масло, а себе взял собаку. Приходит домой и говорит матери:

— Вот привел из города собаку. Не сердись, теперь у нас в избе два животных.

Поставил коту перед очагом чашку с молоком, а собаке дал кость, сам при этом приговаривал:

— Ничего, найдем и мы когда-нибудь свое счастье.

На третью неделю все в точности повторилось. Продал парень масло, не нашел себе вещи по душе и стал домой собираться. Увидел в городских воротах мужика, который черную змею хотел убить.

— Это ведь уж, — сказал мужику парень. — Не убивай его, а продай лучше мне.

Мужик рад был, что нашел на никчемного ужа покупателя. Парень сунул ужа за пазуху и весело сказал:

— Ведь это уж, он нам обязательно счастье принесет.

Мать поначалу рассердилась, что парень ужа домой принес, а потом примирилась и с ним — ведь и он божья тварь.

Вечером положил парень кота спать под плиту, собаке постелил у двери, а ужа к себе в постель взял. Утром проснулся и видит — кот под плитой, собака у двери, а в постели не уж лежит, а красивая девушка. Поблагодарила она парня и сказала:

— Спасибо тебе, что меня купил и в постель спать уложил. Так я избавилась от колдовства. Я королевская дочь, злая колдунья превратила меня в змею и я могла только тогда от этих чар освободиться, когда б какой-нибудь юноша меня пожалел и в постель спать уложил. Ты это сделал. В благодарность дарю тебе волшебный камень, он все твои желания исполнит.

Дала парню камень и ушла.



Зажили мать с сыном припеваючи. Что бы они ни пожелали, все исполнял волшебный камень. Не было у них ни в чем недостатка и никаких забот они не знали.

Узнал про то владелец мызы, и взяла его зависть. Отправился он как-то раз за деревню, пришел в избушку и просит волшебный камень. Не понял парень злого умысла. Дал барину камень. А тот сунул его в карман и пожелал на далеком острове в красивом замке очутиться.

Сильно опечалился парень. Пожалел, что барину доверился, да делать нечего.

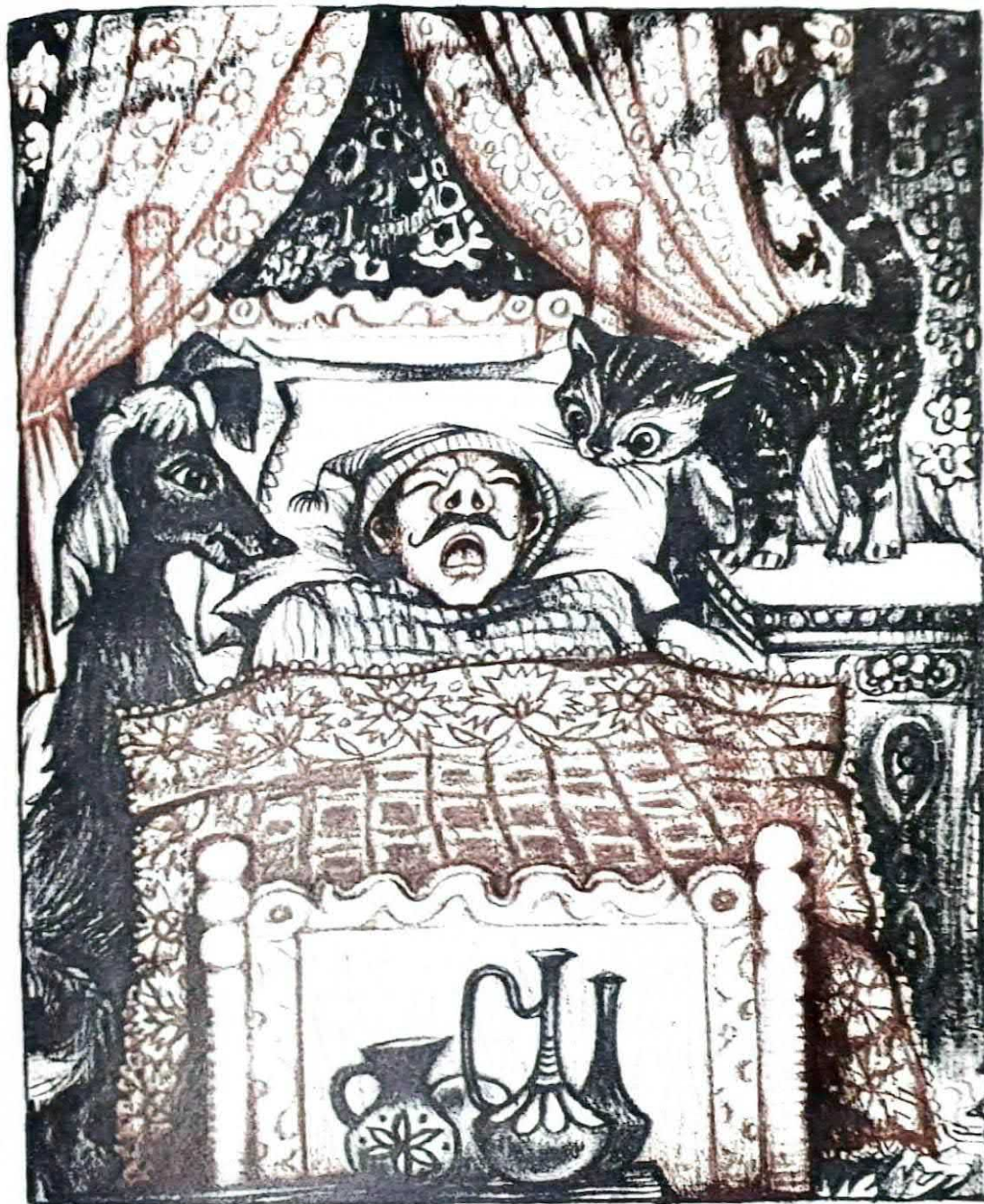
— Не беда, — сказал он, наконец, — ведь у меня есть друзья, кот и собака. Вместе счастливые дни делили, вместе и горе разделим.

Накормил животных, кота уложил спать под плиту, собаку устроил у двери, а сам лег в постель.

Стали кот с собакой совет держать, как парню помочь. Он им жизнь спас, теперь их черед отблагодарить его. Вышли они потихоньку из избушки и решили плыть через море на далекий остров — вдруг удастся у барина камень отнять.

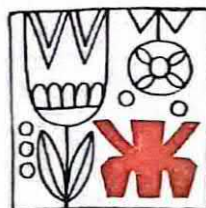
К утру два друга добрались до берега моря и пустились в плавание. Плывут день, плывут другой, плывут неделю. Наконец на исходе последнего дня достигли они острова. Спрятались на берегу под кустом и стали ждать ночи, чтобы пробраться в замок.

Барин в тот вечер допоздна пировал. Уже давно перевалило за полночь, когда он спать отправился. Вышли тут друзья из-за куста и прокрались в замок. Обошли множество комнат — нигде волшебного камня нет. Наконец зашли к барину в спальню, но и здесь камня не обнаружили. Барин с открытым ртом спал и ужасно храпел. Тогда кот прыгнул на ночной столик, заглянул барину в рот, и





## ТРИ БРАТА



видит — вот он, волшебный камень. Барин так боялся за него, что ночью во рту держал.

Но как достать камень? Пришла коту хорошая мысль — плюнул он барину в рот, барин во сне закашлялся, и камень выскочил. Раз! — схватила его в зубы собака, и друзья как можно быстрее кинулись вон из замка и тут же домой поплыли. Вначале собака камень во рту держала, а когда уставала — передавала коту. Так они дружно плыли и по очереди держали камень в зубах. Но когда стал виден родной берег, собака подумала: «Возьму-ка я у кота камень и сама отнесу хозяину, тот подумает, что я его раздобыла, и станет обо мне больше заботиться, чем о коте».

Стала собака у кота камень требовать, а кот не дает, он сам только что то же самое про собаку подумал. Начали они друг друга толкать и пихать, а камень возьми да и упади. Стали кот с собакой горевать, пожалели о своем поступке, да делать нечего. Как придешь к хозяину без камня, может, еще и не примет их? Что теперь с ними будет?

Горько заплакали кот с собакой, и тут поднялась со дна моря рыба и спросила, какая беда с ними приключилась. Поведали друзья все, как было, и посетовали, что идти им больше некуда.

— Не горюйте, — сказала рыба, — с этим мы справимся.

Взмахнула хвостом и уплыла на дно. Достала волшебный камень и отдала друзьям. Больше они уже из-за камня не ссорились, по очереди несли его в зубах и дома вместе отдали хозяину.

Парень был рад, что снова камень получил. Теперь он берег его как зеницу ока и жил счастливо до конца дней своих. А куда потом этот волшебный камень подевался, никто не знает.

Жил в старину богатый мужик, был у него большой хутор и другого добра немало. И было у того мужика три сына: двое старших — умные и ловкие, третий же слегка придурковатый. Старшие братья выросли гордыми и самонадеянными, младший же смиренным и добрым.

Когда отец умер, а мать состарилась, стала она думать, кому из сыновей хутор завещать. Как-то раз сказала она сыновьям:

— Пойдите и найдите себе невесту. Кто найдет самую красивую невесту и принесет от нее мне в подарок самое красивое платье, тот и получит хутор.

Отправились сыновья в путь. Старшие братья уже раньше приглядели себе невест и потому отправились к ним. У младшего же никого не было и он не знал, куда ему идти. Решил он тогда пойти по дороге, шел, шел, пока не добрел до леса. Сел там на камень, задумался над своей участью, а потом заплакал. Сидел он на камне и плакал, как вдруг из под камня седой старичок вышел и спрашивает:

— Что с тобой, сынок, почему плачешь?

Рассказал ему парень про свою горе — дескать, трое их, братьев, и мать не знает, кому хутор отдать, вот послала невест искать и подарки от них принести.

Молвил ему старичок:





— Не плачь, сынок, что-нибудь придумаем. Следуй за мной.

Увидел тут младший брат под камнем подземный ход. Старик вошел туда, парень — следом. Под землей оказалась красивая мыза — все вокруг сверкало золотом и серебром. Никаких животных, однако, кроме крыс, там не было. Мыза эта принадлежала крысам.

Показали парню постель и велели спать ложиться. Парень послушался. Через некоторое время его разбудили, дали ему красивое платье и приказали возвращаться домой. А на прощанье сказали, что если ему и впредь что-то понадобится, пусть снова приходит.

Радостный пришел парень домой и отдал подарок матери. Через некоторое время явились и старшие братья и тоже отдали свои подарки, но платье, которое принес младший брат, оказалось самым красивым.

Не захотела мать хутор младшему сыну отдавать, снова отправила она сыновей в дорогу и пообещала хутор тому, кто от своей невесты ей самые красивые туфли принесет.

Старшие братья отправились к своим невестам, а младший — в лес, к камню. Сел он на камень и заплакал. Скоро появился седой старичок, снова увел парня под землю и спать уложил. Когда парня разбудили, перед кроватью стояли туфли.

И вновь туфли, которые принес младший брат, оказались самыми красивыми. Однако мать и теперь не пожелала отдать хутор младшему сыну.

Снова отправила она всех в дорогу и на этот раз пообещала хутор тому, кто ей от своей невесты самую вкусную булку принесет.

В третий раз вышли братья из дома, старшие сыновья отправились к своим невестам, младший же — к камню.



Только заплакал он, как сразу же появился седой старичок и спросил, что приключилось. Рассказал ему парень про свою заботу, старичок и говорит:

— Не тужи, пойдем-ка лучше вниз.

Опять привел он парня на крысиную мызу и велел спать ложиться. На сей раз никак не мог парень уснуть. Выглянул из постели и увидел, как булку делают. Множество крыс залезло в корыто и месят тесто для булки.

«Эту булку, наверное, никто есть не станет» — про себя подумал парень и тут же уснул.

Когда булка была испечена, парня снова разбудили, отдали ему булку и велели домой идти. И опять булка, которую принес младший брат, оказалась самой вкусной.

— Делать нечего, — молвила мать, — придется хутор тебе отдать. Но напоследок пойдите еще раз и пусть каждый приведет сюда свою невесту. У кого самая красивая невеста окажется, тому и быть хозяином хутора.

Старшие братья тут же отправились к своим невестам, а младший пригорюнился — не было у него невесты. Однако решил все же спросить совета у старичка, что под камнем жил. Отправился он снова к камню и заплакал. Вышел седой старичок, выслушал парня и сказал:

— Не тужи, что-нибудь придумаем. Пойдем со мной вниз.

Спустились они вниз. Взял там седой старичок старое метловище, запряг в него шесть крыс, посадил на него парня и трех крыс и отправил в путь.

«Хорошенькая история, — подумал парень, — я сам едва здесь уместаюсь, а тут еще и крысы...»

Когда немного отъехали, одна из крыс сказала:

— Быть этому метловищу каретой, а крысам, что впереди, лошадьми!





И тотчас же метловище превратилось в великолепную карету, а крысы в прекрасных лошадей.

Через некоторое время вторая крыса сказала:

— Быть мне невестой, тебе женихом, а вам двум подружкам невесты.

И тотчас же она превратилась в редкой красоты невесту, а две другие крысы в миловидных ее подружек. Тогда третья крыса сказала:

— Быть на всех на нас пышной одежде, а на лошадях блестящей сбруе.

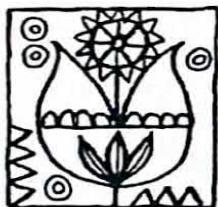
Едва она это произнесла, как все так и случилось.

Приехал младший брат домой в карете, запряженной шестеркой лошадей, и с такой красивой невестой, какой свет еще не видывал. Скоро подросли и другие братья со своими невестами, да так на месте и застыли, слова вымолвить не смогли: такой красивой девушки они в жизни не встречали.

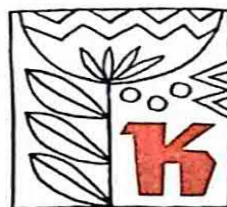
Мать не стала больше раздумывать, а сразу отдала младшему сыну хутор со всем добром, какое там было. Младший же сын уже не захотел хутора.

— Мне ваш хутор не нужен, у меня у самого прекрасная мыза!

Сказал так, сел рядом со своей невестой и поехал обратно на крысиную мызу. Там он и остался жить со своей прекрасной женой и сделался повелителем крыс.



## СЕМЬ БРАТЬЕВ И СЕМЬ СЕСТЕР



Когда-то в далекой северной стране, на одиноком хуторе жили семь братьев. Отец с матерью давно умерли, сестер не было — так они и жили одни и всю работу по дому делали сами.

Когда и самому младшему пришла пора жениться, стали братья совет держать — надо им жен в дом привести. Но поскольку известно было, что поблизости девушек нет, решили братья так: шестеро старших пойдут по белу свету жен искать, а младший останется за домом присматривать. Они и для себя жен подыщут, и младшему приведут.

Сказано — сделано. Шестеро старших братьев собрали свои котомки и отправились в путь, младший же остался за домом приглядывать и жену поджидать.

Обошли братья немало волостей и приходов, нигде не нашли семи девушек, которые согласились бы за них замуж пойти. Тогда решили братья в город отправиться, как никак народу там всякого много, авось найдут себе там подходящих жен.

Идут они, идут и видят: старая избушка стоит, а на пороге сидит седой старик.

— Куда, молодцы, путь держите? — спрашивает он их.

— Жен искать, — отвечают братья.

— Идите, идите, — говорит старик, — и мне жену приведите, да чтоб была молодая и пригожая.



Рассмеялись братья.

— Гляди, каков старик — сам седой как лунь, а подавай ему молодую и пригожую.

Отправились братья дальше, про старика уж и думать забыли, и вскоре пришли в незнакомый город. Заходят в первый дом и рассказывают, зачем пожаловали: мол, семь их братьев, шестеро здесь, а самый младший дома остался, хотя они себе жен найти, да и младшему невесту привести.

У хозяина дома как раз семь дочерей оказалось и все взрослые — на выданье. Стали братья к девушкам свататься, девушки согласились. Самому старшему досталась самая старшая сестра, остальным — по старшинству, а самая меньшая согласилась выйти за брата, который дома остался.

После сговора стали шестеро братьев домой собирать-ся, а с ними и семь сестер.

Идут они, идут и доходят до избушки. Седой старик снова на пороге сидит. Увидел он семь братьев и семь сестер, встал и пошел им навстречу, сам рад-радехонек.

— Хорошо, что и мне жену привели!

— Не радуйся, старик, — отвечают братья. — Это не для тебя жена, а для нашего младшего брата, который остался за домом приглядывать.

Тут пробормотал старик что-то, дотронулся своей палкой до братьев и сестер, и они тут же в серые камни превратились. Самую же младшую отвел в избушку и взял себе в жены.

Не хочет младшая сестра у старика жить, горюет и все думает, как бы убежать. А злой старик сердится и не разрешает ей никуда выходить. Узнала как-то девушка, что у старика нет сердца и будто оно где-то спрятано и что старик до тех пор жить будет, пока будет жить его сердце.





Стала девушка старика обхаживать, чтобы сказал, где его сердце. Старик поначалу не хотел говорить, а под конец сдался и сказал:

— Коли уж ты так хочешь знать, скажу тебе, где мое сердце. Оно на кровати в подушке.

Девушка осталась довольна ответом, однако не поверила, что старик правду говорит. Как-то пошел он в лес, а девушка дома осталась. Набрала она цветов и украсила ими подушку старика. Пришел тот вечером домой, увидел, что подушка цветами украшена, и спрашивает:

— Ты что это подушку цветами украсила?

— Хотела твое стариковское сердце порадовать, — отвечает девушка.

Рассмеялся старик:

— Где ж это видано — сердце в подушке!

На следующее утро старик снова в лес собирается, девушка же опять просит — пусть скажет, где его сердце.

— Уж и не знаю, говорить тебе или нет? — сомневается старик. — Ну, да ладно, скажу: мое сердце в двери.

Едва старик ушел, собрала девушка пестрых перьев и украсила ими дверь. Приходит старик вечером домой, видит — дверь перьями украшена, снова смеется:

— Где ж это видано — сердце в двери!

Расплакалась тут девушка и стала требовать, чтобы старик сказал, где его сердце. Надоели в конце концов старику приставания девушки и сказал он ей:

— Мое сердце и не здесь вовсе, а у одной птички. И живет эта птичка в одной церкви, а церковь отсюда далеко-далеко.

На следующий день старик снова ушел из дома, и девушка одна осталась. Села она на порог и стала думать, как бы от старика избавиться.

Как раз в эту пору младший брат, что за домом присматривал, отправился на поиски братьев. Идет он и подходит к избушке, а девушка с порога и спрашивает, куда, мол, юноша путь держит и кого ищет.

Рассказал он ей все как есть: было их семь братьев, шестеро пошли по белу свету жен искать и как в воду канули — по сей день их нет.

— Коли это так, — говорит девушка, — заходи в избу, раздели со мной мою трапезу. Может что и придумаем.

Отвела она юношу в избушку, рассказала ему, как пришли братья к ним свататься, как отправились вместе с ними все семь сестер и как старик превратил их всех в серые камни перед избушкой, одной ей человеческий облик сохранил и в жены себе взял.

— Если мы хотим от старика избавиться, — сказала под конец девушка, — то должны поймать птичку, у которой в груди стариково сердце.

Юноша не стал долго раздумывать и решил тотчас же отправиться на розыски птички со стариковым сердцем. Попросил у девушки на дорогу съестного и — в путь. Шел, шел, проголодался, сел на кочку, снял с плеча котомку с хлебом и стал подкрепляться, но сперва крикнул:

— Кто моим гостем хочет быть — подходи и ешь!

Подошел к юноше зубр, лег рядом и начал есть. Как поел, говорит:

— Если тебе когда помощь понадобится, кликни меня. Сказал так и исчез в лесу.

Юноша вскинул на плечо котомку и зашагал дальше. Шагал он так до самого обеда, а в обед снова развязал котомку и сел подкрепиться, но сперва крикнул:

— Кто моим гостем хочет быть — подходи и ешь!

Вышел тут из-за кустов большой кабан и спрашивает:



— Ты меня звал?

Юноша говорит:

— Хочешь моим гостем быть — подходи и ешь!

Кабан поел вместе с юношей и говорит:

— Если тебе когда помощь понадобится, кликни меня.

Пошел юноша дальше. Когда начало смеркаться и по-  
доспело время ужинать, юноша снова крикнул:

— Кто моим гостем хочет быть — подходи и ешь!

На этот раз подлетел к юноше огромный ястреб, поел  
вместе с ним и на прощанье сказал:

— Если тебе когда помощь понадобится, кликни меня.

Поблагодарил его юноша на добром слове и спать лег.  
Наутро снова в путь отправился. Глядит — вдали уже цер-  
ковь виднеется. Обрадовался юноша, зашагал быстрее, а  
тут вдруг большая и широкая река ему путь преграждает.  
Он по берегу и туда и сюда, нигде броду нет.

«Был бы здесь зубр, который вчера приходил и вместе  
со мной ел, — подумал невзначай юноша, — он бы мигом  
выпил эту реку до дна».

Только он так подумал, как появился зубр, выпил речку  
до дна и отправился восвояси. Юноша перешел речку —  
даже ног не замочил — и пошел дальше. Церковь уже со-  
всем близко, а тут вдруг новое препятствие: большая и  
высокая стена, через которую не перепрыгнешь.

«Был бы здесь этот большой кабан, что вместе со мной  
вчера обедал, он бы запросто эту стену пробил», — снова  
подумал юноша.

Едва он успел это подумать, как кабан тут как тут  
и такую дыру в стене пробил, что хоть в карете про-  
езжай.

Но вот и церковь. Юноша вошел в нее и стал птичку  
искать. Видит, птичка высоко под куполом взад-вперед





летает. Юноша снова туда-сюда, никак не может птичку поймать.

«Был бы здесь ястреб, что вчера со мной ужинал, — подумал юноша, — он бы эту птичку мигом поймал».

Смотрит — а ястреб уже здесь, поймал птичку, отдал ее юноше и дальше полетел.

Схватил юноша птичку, зажал крепко под мышкой и в обратный путь отправился. Теперь он шагал в два раза быстрее, чем когда сюда шел. Добрался до избушки, а старика как раз дома не было. Обрадовалась девушка, что юноша птичку поймал — теперь-то они избавятся от старика. Спрятала она юношу вместе с птичкой под кровать и наказала ему тихонько там сидеть.

Скоро старик вернулся домой и стал жаловаться девушке:

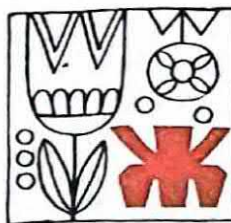
— Что-то сердце у меня болит, никак умру скоро.

Лег на кровать и стонет. Юноша посильнее птичку сдавил, старик охает и причитает, мол, боль в сердце такая, что мочи нет. Наконец задушил юноша птичку, и в тот же миг старик умер.

Тут юноша выбрался из-под кровати, взял палку седого старика и, как научила его девушка, дотронулся до каждого камня перед избушкой — и вмиг камни снова превратились в братьев и сестер. Уж как они радовались, как благодарили младшего брата и младшую сестру, что от колдовства их избавили.

А потом... потом отправились семеро братьев со своими женами домой и зажили счастливо. Кто знает, может и по сей день живут, если еще не умерли.

## МАЛЬЧИК С ПАЛЬЧИК



или-были муж и жена. Детей у них не было. Очень хотелось жене ребенка иметь, вздохнула она как-то раз и сказала:

— Был бы у меня сын, пусть величиной с ноготок, я и то была бы рада.

Через год родился у женщины сын. И был он величиной с ноготок, как и пожелала того женщина.

Шли годы, отец с матерью состарились, а сын ни на волосок не вырос, каким крошечным родился, таким и остался. И стали его звать поэтому Мальчик с Пальчик. Жил Мальчик с Пальчик с родителями, играл у них на коленях и радовал стариков — больше детей у них не было.

Когда Мальчику с Пальчик минуло восемнадцать, сказал он отцу:

— Что это я у тебя зря хлеб ем, поставь меня коров пасти. Пахаря или дровосека из меня все равно не получится.

— Как же ты, малыш, коров пасти будешь, — сказала мать, — ты же в траве потеряешься.

— Не потеряюсь, — ответил Мальчик с Пальчик. — Привяжите меня к хвосту черного быка, тогда уж я точно не потеряюсь и за стадом угляжу.

На следующий день привязал отец сына к хвосту черного быка и отправил на выгон стадо пасти. Мальчик с



Пальчик хорошо за стадом смотрел и, когда вечером домой вернулся, все животные были целы и сыты.

Как-то раз охотился в том лесу король и заблудился. Плутал, плутал и вышел в конце концов к черному быку, а куда дальше идти, не знает.

Мальчик с Пальчик и говорит ему:

— Выведу тебя из леса, если меня в зятя возьмешь.

Рассмеялся король.

— Тоже мне поводырь.

Однако согласился. Указал ему Мальчик с Пальчик дорогу, и король пошел по ней. Уже до опушки леса дошел и тут подумал: «Пообещать-то я ему пообещал, но ведь не брать же мне его из-за этого в зятя».

Только успел он так подумать, как снова сбился с дороги и опять вышел к черному быку. Сказал ему Мальчик с Пальчик во второй раз:

— Коли возьмешь меня в зятя, то выведу тебя из леса.

Король во второй раз пообещал. Опять указал ему Мальчик с Пальчик дорогу, и опять король пошел по ней. Уже почти из леса выбрался и тут подумал: «Обещание обещанием, а в зятя я его не возьму».

Тотчас же король снова сбился с дороги и через некоторое время опять вышел к черному быку. В третий раз взял парень с короля обещание, в третий раз вывел его из леса и в третий раз нарушил король свое слово и снова очутился возле черного быка.

Тогда Мальчик с Пальчик сказал:

— Ты почему свое обещание не держишь? Не успеешь выйти из леса, как берешь свои слова обратно, так ты вообще из леса не выберешься. Дай слово мужчины, что возьмешь меня в зятя, тогда помогу тебе из леса выйти.





На этот раз король дал слово мужчины и с помощью парня вышел из леса.

Мальчик с Пальчик ни полсловом не обмолвился дома о случившемся.

Как-то зимним вечером, спустя год, когда отец натягивал на молочный бидон обруч, мальчик попросил:

— Отец, смастери мне из щепок маленькие санки!

Смастерил отец сыну санки. Тут мальчик снова попросил:

— Сделай к ним оглобли из соломинок и запряги в санки петуха.

Исполнил отец и эту его просьбу. Сел парень в санки и попросил в третий раз:

— Открой мне дверь, поеду свататься!

Открыл отец ему дверь, выехал Мальчик с Пальчик за порог и скрылся с глаз отца-матери, прежде чем те до трех сосчитать успели. А Мальчик с Пальчик напрямик в королевский замок отправился и потребовал у короля, чтобы тот ему свою дочь в жены отдал, как и было уговорено. Не по душе было королю свою дочь за Мальчика с Пальчик отдавать, да ничего не поделаешь — слово мужчины дал.

Сшили тут обоим — Мальчику с Пальчик и королевской дочери — красивые свадебные наряды, и пошли они под венец.

Удивлялись все и жалели, что красивая королевская дочь должна за Мальчика с Пальчик замуж идти. Заплакала в церкви красивая королевская дочь. А как стал пастор обряд венчания совершать и молодая пара за руки взялась, оказался перед алтарем рядом с королевской дочерью не Мальчик с Пальчик, а красивый высокий юноша. Обрадовались тут все, у королевской дочери слезы

высохли, и она с первого взгляда полюбила красивого юношу.

Пожил Мальчик с Пальчик в королевском замке, а потом приказал запрячь лошадей в красивую карету, взял с собой королевскую дочь и поехал отца-мать проведать. А те дома горевали, что был у них сын, хоть и крошечный, а все же любимый — а теперь нет и его: выехал как-то из дверей на санках из щепок и не вернулся.

Когда Мальчик с Пальчик с королевской дочерью в дом вошли, ни отец, ни мать его не узнали.

— Ты не наш сын, — сказали они. — Наш сын был крошечный, уехал он на санках из щепок с соломинками вместо оглоблей и петухом вместо лошади. Ты же большой и приехал в красивой карете, запряженной хорошими лошадьми.

Тут достал парень сделанные отцом санки из щепок и петуха, и мать с отцом тотчас же сына узнали. Сели они все в карету и в королевский замок поехали. Стали там счастливо жить-поживать, возможно, и до сих пор живут, если еще не умерли.





## СОДЕРЖАНИЕ

Вечерние рассказы при свете лучины	6
Хлеб для гостей	8
Голод	10
Хлеб из крошек	13
Истинное счастье	16
Чужое золото	19
Бабушкин сказ о Лауритсе	22
Счастье, найденное в колодце	25
Как парень в мужьях у русалки побывал	28
Как батрак тайну русалок узнал	32
Батрак-водяной	36
Мужик, который дрова воровал, и лесной дух	38
О том, как лесной дух юношу наказал	41
Король змей	43
Змеиное ожерелье	46
Как мужик в змеиной пещере счастье нашел	48
Сказка о мужике, который понимал язык змей	52
Котел с деньгами	55
Подземный город	58
Хозяйская дочь и сиротка	61
Бобыля дочь и хозяйская дочь	66
Волшебный камень	70
Три брата	75
Семь братьев и семь сестер	81
Мальчик с Пальчик	89



Для младшего школьного возраста

Юри Парийыги.

ХЛЕБ ДЛЯ ГОСТЕЙ  
и другие эстонские сказки

Обложка и оформление: С. Вяляял.

Редактор Т. Теппе.

Художественный редактор Х. Тиканд.

Технический редактор А. Мериранд.

Корректоры Л. Савицкая, И. Роотс.

ИБ № 1381.

Сдано в набор 23. VI 1976. Подписано в печать 8. VI 1978.

Бумага 70X90/16. Печатных листов 6,0.

Условно-печатных листов 7,02. Учетно-издательских листов 4,67.

Тираж 40 000.

Изд-во «Ээсти раамат», 200090 Таллин, Пярнуское шоссе, 10

Заказ № 738.

Типография «Октоober», 200109 Таллин, ул. Крейцвальда, 24

Цена 45 коп.



